

POŻEGNANIE ZE SZKOŁĄ

Czytaj na str. 6



Tegorocznicy maturzyści z Zespołu Szkół Technicznych w Suwałkach: Damian Brankiewicz, Paweł Bagan, Krzysztof Zubrzycki i Marek Bienio; jako olimpijczyści indeksy wyższych uczelni mają już w kieszeni.



Północ Nieruchomości
to biuro,
z którym tylko możesz zyskać.
Sprawdź Nas • Przyjdź • Zadzwoń

To jedyne takie biuro nieruchomości
w Polsce z pełnym zakresem usług.

Północ Nieruchomości Suwałki, ul. Utrata 1B
(dworzec PKS), II p – winda.
tel. 87 564 09 05, 505 028 870
e-mail: wornowski@polnoc.pl

Czynne od pon.-pt. od 9.00 do 17.00
w soboty po telefonicznym kontakcie.

94/2015



KABARET SUPER DUO

**WIKTOR
ZBOROWSKI**

**MARIAN
OPANIA**

**GODZ.
19.00**

22.05

Duża Scena SOK
Suwałki, ul. Jana Pawła II 5

 SUWAŃSKI
OŚRODEK
KULTURY

W JAKIM STANIE JEST TWOJE AUTO?

PRZYJEDŹ NA **BEZPŁATNY PRZEGŁĄD** 11 PUNKTÓW BEZPIECZEŃSTWA*

Suwałki, ul. Bakalarzewska 21g / tel. 87 567 97 34



EUROMASTER
Serwisowanie Opon i Pojazdów

*Przegląd Mastercheck wg standardów sieci Euromaster.

GNIEDZIEJKO

138/2015

Międzynarodowy Koncern Obrotu Nieruchomościami



NIERUCHOMOŚCI

Centrum Obsługi Nieruchomości
ul. 1 Maja 1, 16-400 Suwałki,
+48 87 566 64 14
e-mail: suwalki@wgn.pl
www.wgn.pl

**MIESZKANIE NA SPRZEDAŻ – JAK KONKUR-
WAĆ Z DEWELOPEREM?** na str. 13

>> SEZON MOTOCYKLOWY

Motocykliści rozpoczęli sezon w Suwałkach. Tradycyjnie na ulicach miasta odbyła się parada kilkuset motocykli, skuterów i quadów. W centrum Suwałk sezon motocyklowy oficjalnie rozpoczął prezydent Czesław Renkiewicz. A potem ci wspaniali mężczyźni (i nie tylko) mogli zaprezentować swoje wspaniałe maszyny z potężnymi silnikami i „tym czymś” co wyróżnia ich spośród tłumu motocyklistów.



Fot. Marta Orłowska

>> EGZOTYCZNA EUROPA



Fot. ze strony muzeum

Do połowy sierpnia w suwalskim Muzeum Okręgowym można oglądać wystawę „Egzotyczna Europa” prezentującą obrazy Alfreda Wierusza-Kowalskiego oraz innych polskich monarchijczyków.

Na wystawie eksponowanych jest 130 obrazów ponad 60 twórców m.in. Jacka Malczewskiego, Leona Wyczółkowskiego, Teodora Axentowicza czy Józefa Chelmońskiego i Józefa Brandta.

Muzeum Okręgowe w Suwałkach, ul. Kościuszki 81, czynne jest od wtorku do piątku w godz. 8.00-16.00 oraz w soboty i niedziele w godz. 9.00-17.00.

Stomatologia B-Dent
Barbara Waraksa-Jatowczyk

Suwałki, ul. Bydgoska 30
pon.-pt. 11.00-18.00

sob. – po uzgodnieniu telefonicznym
tel. 87 565-51-05; kom. 607-228-128

www.b-dent.suwalki.info

Dojazd MPK linie 10, 11 i 19

Samochodem, jadąc z centrum Suwałk
ul. Wojska Polskiego pierwsza w prawo za salonem Skody

BAŚNIOWA SUWAŁSZCZYZNA NAGRODZONA



Fot. SIRT

Stoisko Suwalszczyzny otrzymało główną nagrodę Hit Lata 2015 jako najlepsza oferta targowa oraz nagrodę za najbardziej profesjonalną obsługę w czasie prestiżowych 20. Targów Turystyki i Wypoczynku „Lato” w Warszawie. Na stoisku, przygotowanym z inicjatywy Miasta Suwałki i Suwalskiej Izby Rolniczo-Turystycznej, promowały się wspólnie trzy miasta: Suwałki, Augustów, Sejny oraz Suwalszczyzna. Bo tylko taka wspólna oferta może sprowadzić większą liczbę turystów do naszego regionu. Zgodnie z hasłem promocyjnym regionu „Suwalszczyzna kraina jak baśń”, stoisko utrzymane było w bajkowym klimacie. Na targi zjechał Baśniowy Tabor siedmiu wozów, przy których postaci z legend i utworów Marii Konopnickiej zachęcały do przyjazdu na Suwalszczyznę.



Północ Nieruchomości
to Twoje biuro i Twoja
bezpieczna przyszłość.

Północ Nieruchomości – jedyne takie biuro
nieruchomości w Polsce z pełnym zakresem usług.

Północ Nieruchomości to:

- Pośrednictwo w obrocie nieruchomościami przy kupnie, sprzedaży i wynajmie, zapewniające kompleksową obsługę transakcji
- Profesjonalna obsługa oraz bezpieczny przebieg każdej transakcji
- Współpraca z innymi biurami pośrednictwa (**50 oddziałów w całym kraju**). Dla zwiększenia Państwa oferty sprzedażowej jesteśmy na największych **24 portalach internetowych**
- Nawiązujemy współpracę również z jedną z największych firm obrotu nieruchomości w USA – **EXIT ALL Season Realty**
- Ścisła współpraca z notariuszem, prawnikami, rzeczoznawcami majątkowymi, doradcami finansowymi – kredyty w 26 bankach, architektami, geodetami, firmą budowlaną, remontową i przewozową.

Zapewniamy niskie stawki i atrakcyjne rabaty (10-25 %) w wybranych sklepach na terenie naszego miasta: **KRAM** Suwałki ul. Sejneńska 36, **WENUS MEBLE** Suwałki ul. Podhorskiego 10, **RAMADAN** Suwałki ul. Waryńskiego 3.

Przekonaj się sam, nic nie stracisz, a jedynie zyskasz!
Załatwisz wszystko w jednym miejscu.

Północ Nieruchomości Suwałki, ul. Utrata 1B,
(dworzec PKS), II p – winda.

tel. 87 564 09 05, 505 028 870; e-mail: wornowski@polnoc.pl

Czynne od pon.-pt. od 9.00 do 17.00
w soboty po telefonicznym kontakcie

Szanowni Abiturienti,

dzisiaj zakończył się bardzo ważny rozdział w Waszym życiu. Serdecznie gratuluję zakończenia edukacji wszystkim uczniom ostatnich klas szkół ponadgimnazjalnych.

Jestem przekonany, że w suwalskich szkołach zdobyliście wiedzę i umiejętności, które przydadzą się Wam w dorosłym życiu i ułatwią dalszą edukację.

Dziękuję suwalskim nauczycielom za zaangażowanie, trud i wysiłek włożony w Waszą edukację.

Rodzicom dziękuję za wspieranie suwalskich szkół, a przede wszystkim za zaangażowanie i pomoc okazaną naszej młodzieży w tym trudnym, wypełnionym wyteżoną pracą okresie nauki w szkole ponadgimnazjalnej.

Drodzy Abiturienti,

przed Wami jeden z najważniejszych egzaminów w życiu. Życzę powodzenia na maturze oraz wszelkiej pomyślności w czasie rekrutacji na studia.

Wierzę, że wysiłek i zaangażowanie, jakie włożyliście w przygotowania



Fot. Krzysztof Mierzejewski

do jednego z ważniejszych egzaminów w życiu, pozwolą osiągnąć wszystkim bardzo dobre wyniki, które będą przepustką na wymarzone uczelnie.

Jeżeli postanowicie kontynuować naukę w szkołach wyższych, jestem przekonany, że będziecie godnie reprezentowali nasze miasto i mam nadzieję, że po zakończeniu edukacji podejmiecie pracę w suwalskich firmach.

Powodzenia.

Czesław Renkiewicz

Prezydent Miasta Suwałk

24 kwietnia 2015 roku

>> ZABYTKI JAK NOWE

Wyremontowana kaplica cmentarna przy ul. Bakalarzewskiej (na zdjęciu), odnowione elewacje oraz iluminacje kamienic przy ul. Konopnickiej i Krótkiej – to efekt dotacji udzielonych w 2014 roku przez samorząd dla prywatnych właścicieli zabytkowych budynków w Suwałkach.

Na te prace konserwatorskie i restauratorskie wydano 200 tys. złotych z kasy miejskiej. Od 3 lat właściciele budynków zabytkowych mogą korzystać z pomocy suwalskiego samorządu przy remontach. A wszystko po to by je ratować przed niszczeniem, a z drugiej strony poprawić wygląd centrum Suwałk. Dzięki tym pieniądzom odnowiono już kilka zabytkowych kamienic przy ul. Kościuszki oraz obiektów sakralnych.

W tegorocznym budżecie miejskim na remonty prywatnych zabytkowych budynków ponownie zaplanowano 200 tys. złotych, o którą ubiegają się m.in. staroobrzędowcy (na remont molenny) oraz parafia katolicka (na kontynuację remontu kaplicy cmentarnej przy ul. Bakalarzewskiej), a także parafia prawosławna (remont kaplicy cmentarnej).



ZAPROSZENIE NA MAJOWE UROCZYSTOŚCI

PROGRAM OBCHODÓW 224. ROCZNICY UCHWALENIA KONSTYTUCJI 3 MAJA:

3 maja (niedziela):

- 10.30** – Msza Święta przed konkatedrą św. Aleksandra z udziałem duchowieństwa, przedstawicieli władz państwowych i samorządowych, kompanii honorowej wojska, pocztów sztandarowych, delegacji związków i organizacji kombatanckich, harcerzy i młodzieży szkolnej oraz mieszkańców Suwałk
- 11.30** – uroczystość w parku Konstytucji 3 Maja
 - wystąpienia okolicznościowe przy muszli koncertowej
 - złożenie kwiatów pod Dębem Wolności
- 12.15** – koncert Miejskiej Orkiestry Dętej oraz występ zespołu mażorettek, koncert Kapeli Zespołu Pieśni i Tańca „Suwalszczyzna” muszla koncertowa w parku Konstytucji 3 Maja
- 19.00** – koncert „Pieśni Anny German” w wykonaniu Natalii Kovalenko Duża Scena SOK, ul. Jana Pawła II 5 (bilety 40 zł)

PROGRAM UROCZYSTOŚCI OBCHODÓW 70. ROCZNICY ZAKOŃCZENIA II WOJNY ŚWIATOWEJ W EUROPIE:

8 maja (piątek), godz. 12.00:

- sygnał syren – rozpoczęcie uroczystości pod pomnikiem Żołnierzy Września 1939 roku przy ul. Wojska Polskiego
- odegranie hymnu państwowego
- wystąpienie Prezydenta Miasta Suwałk
- apel pamięci i salwa honorowa
- modlitwa Anioł Pański
- złożenie kwiatów



Przewodnicząca Rady Miejskiej w Suwałkach

Jadwiga Małucha-Szczepińska

Prezydent Miasta Suwałk

Czesław Renkiewicz

>> RADA GOSPODARCZA POWOŁANA

14 przedstawicieli suwańskiego biznesu znalazło się w Radzie Gospodarczej przy Prezydencie Miasta Suwałk. Jej przewodniczącym został **Mirosław Szyszko**, a wiceprzewodniczącym **Bronisław Woźnialis**.



– Celem nowej Rady będzie inicjowanie i wspieranie rozwoju społeczno-gospodarczego oraz opiniowanie głównych zamierzeń inwestycyjnych i kierunków rozwojowych Suwałk, co będzie mieć szczególne znaczenie w nowej perspektywie finansowej Unii Europejskiej na lata 2014–2020 oraz kontynuacji proinwestycyjnej polityki miasta – powiedział **Czesław Renkiewicz**, prezydent Suwałk.

Nową Radę Gospodarczą tworzą:

Bogdan Sadowski – SABO/Przewodniczący Prezydium Izby Przemysłowo-Gospodarczej w Suwałkach, **Henryk Owsiejew** – MALOW Sp. z o.o., **Andrzej Lewkowicz** – Cech Rzemieślników i Przedsiębiorców, **Alina Rocka** – ARR ARES S.A., Przedstawiciel Parku Naukowo-Technologicznego Polska-Wschód w Suwałkach Sp. z o.o., **Adam Galas** – Salag Sp. z o.o. Sp.k., **Mirosław Szyszko** – Biuro Usługowo-Handlowe „Mirage”, **Arkadiusz Lenkowski** – Spółdzielnia Mleczarska „Sudowia” w Suwałkach, **Walerian Drazba** – WALMAR Sp.j., **Robert Ożarowski** – PRIBO Sp. z o.o., **Bronisław Woźnialis** – Reso Europa Service Sp. z o.o., **Robert Żyliński** – SSSE S.A., **Piotr Kowalewski** – PHU „PIKO”, **Adam Ołów** – Cymes

Rada Gospodarcza to społeczne ciało doradcze, które działa przy Prezydencie Miasta Suwałk od ponad 12 lat.

>> DZIEŃ FLAGI

W czwartek (30.04.2015 r.) o 14.00 w patio suwańskiego Urzędu Miejskiego **Czesław Renkiewicz**, prezydent Suwałk wraz z radnymi będzie rozdawał białe-czerwone flagi. Do rozdania jest ok. 200 flag.

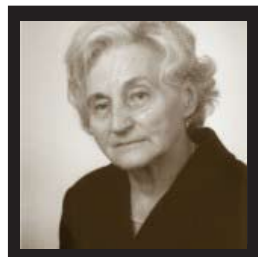
>> NIKT NIE ZAMARZŁ

Dobra wiadomość. W czasie tegorocznej zimy w Suwałkach nikt nie zmarzł. A stało się tak dzięki dobrej współpracy Straży Miejskiej, policji oraz pomocy suwańskich studentów.

Na spotkaniu w suwańskiej komendzie policji podsumowano tegoroczną akcję zimową. Ponad sto razy suwańscy strażnicy miejscy, policjanci wspierani przez studentów pomagali osobom, którym groziło zamarznięcie. Zabierano najczęściej bezdomnych i pijanych z ulic, przydrożnych rowów i nieogrzewanych ruder.

IRENA FILIPOWICZ 1928–2015

Zmarła **Irena Filipowicz** uhonorowana tytułem Zasłużona dla Miasta Suwałk. Urodziła się w Grodziszczanach w powiecie sokólskim ale większość życia spędziła w Suwałkach. Absolwentka Wydziału historycznego Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego oraz Wydziału humanistycznego Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu. Od 1955 r. kierownik Powiatowego Archiwum Państwowego w Suwałkach. Od 1976 r. organizator i dyrektor Wojewódzkiego Archiwum Państwowego w Suwałkach. Inicjatorka prezentacji materiałów źródłowych z zasobów suwańskiego archiwum. Odznaczona licznymi medalami i wyróżnieniami państwowymi i resortowymi.



Pogrzeb 30 kwietnia.

Panu

Jarosławowi Filipowiczowi

rzecznikowi prasowemu
Urzędu Miejskiego w Suwałkach

i Jego Rodzinie

wyrazy głębokiego współczucia i słowa wsparcia
z powodu śmierci

Matki

Ireny Filipowicz

Zasłużonej dla Miasta Suwałk

składa **Czesław Renkiewicz**, Prezydent Miasta Suwałk
wraz z pracownikami Urzędu Miejskiego

13/6/2015

Panu

Jarosławowi Filipowiczowi

rzecznikowi prasowemu
Urzędu Miejskiego w Suwałkach

i Jego Rodzinie

wyrazy najgłębszego współczucia z powodu śmierci

Matki

Ireny Filipowicz

Zasłużonej dla Miasta Suwałk

składa **Jadwiga Mariola Szczypiń**
Przewodnicząca Rady Miejskiej w Suwałkach
wraz z Radnymi

13/7/2015

>> SZTUKA TRAFNYCH WYBORÓW

JEDNA Z NAJBARDZIEJ ZNANYCH SUWAŃSKICH FIRM SABO OBCHODZI SWOJE 25.LECIE. Z TEJ OKAZJI ROZMAWIAMY Z BOGDANEM SADOWSKIM, WŁAŚCICIELEM.

SABO w ciągu 25 lat istnienia na rynku zwiększyło zatrudnienie z jednego pracownika do ponad 150 i stało się jednym z wiodących przedsiębiorstw nie tylko w Suwałkach, ale i regionie. Oddziały firmy istnieją i dobrze się mają w Białymstoku, Augustowie, Łapach, Elku, Giżycku i Gołdapi. Możemy więc mówić o sukcesie. Jak się do tego dochodzi? Co trzeba zrobić, by odnieść sukces?

– W biznesie, ale i w każdej innej formie aktywności ważne jest, by dokonywać właściwych, trafnych wyborów. Kiedy przed ćwierćwieczem zaczynałem z ojcem i żoną wiedzieliśmy, że nadszedł czas budowania, że ludzie będą potrzebowali tysięcy niezbędnych materiałów do wykończenia ich domów i firm. I te materiały im zapewniamy. Zawsze na czas i zawsze w najlepszym gatunku. Inna sprawa to dobór właściwych współpracowników, bo przecież to oni współdecydują o powodzeniu firmy, jej wizerunku i w rezultacie o jej powodzeniu na rynku.

Wraz z rosnącą pozycją firmy rośnie też prestiż właściciela. Był pan przewodniczącym Społecznej Rady Gospodarczej działającej przy prezydencie miasta, od niedawna jest pan przewodniczącym Izby Przemysłowo-Gospodarczej w Suwałkach a także członkiem Rady Przedsiębiorców przy Zarządzie Województwa Podlaskiego.

– Należy tu dodać, że szefem tej ostatniej rady został kolejny suwański przedsiębiorca Henryk Owsiejew, właściciel firmy Malow. Traktujemy to jako wyraz



uznania dla suwańskiego biznesu w ogóle i dla nas jako przedsiębiorców w szczególności. Mam nadzieję, że suwańska Izba Przemysłowo-Gospodarcza, która skupia już ponad 80 firm pozwoli pozycję suwańskich przedsiębiorców umocnić.

Nie tak dawno odebrał pan tytuł „Suwalczanina Roku 2013” przyznanego przez Radio 5. W uzasadnieniu dla tego wyróżnienia znajdujemy sformułowania o pańskiej aktywności gospodarczej, ale też wiele o pańskiej prospołecznej postawie. Szczególnie istotna jest tu pomoc niesiona stowarzyszeniu „Aktywni Tak Samo”, skupiającego osoby niepełnosprawne.

– To wynika z oczywistej potrzeby niesienia pomocy potrzebującym, którą rozumiemy doskonale, bo ten problem dotyczy nas jako rodziny. Stworzenie szansy dalszego rozwoju dla młodych ludzi, którzy po ukończeniu edukacji w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym byłiby bez tej pomocy pozostawieni samemu sobie, uważam za bardzo potrzebne, konieczne. Więc jeśli mogę pomóc – pomagam.

Dziękuję za rozmowę i życzę dalszych wielu dobrych lat.

Siedziba firmy przy ul. Waryńskiego



WYDARZYŁO SIĘ

● Władze Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Suwałkach zdecydowały o uruchomieniu zamiejscowego oddziału w Giżycku. Wkrótce ruszy tam nabór na pielęgniarstwo, ratownictwo i bezpieczeństwo wewnętrzne.

● „Śmieci mniej – Ziemi lżej” – pod takim hasłem ulicami Suwałk przeszli uczniowie Szkoły Podstawowej nr 7 z okazji dni ekologicznych, które łączą naukę z zabawą.

● Blisko 3 tys. paczek papierosów bez polskich znaków skarbowych akcyzy ujawnili i zabezpieczyli suwańscy policjanci i celnicy. Nielegalny towar znajdował się w jednym z mieszkań na terenie miasta. Teraz 73-letnia właścicielka kontrabandy za swoje postępowanie odpowie przed sądem.

● W suwańskim Szpitalu Wojewódzkim otwarto zmodernizowany **Gabinet Chemioterapii Oddziału Onkologii Klinicznej i Hematologii**. Teraz lepsze warunki leczenia będą mieli pacjenci, a szpitalne personel lepsze warunki pracy.



● 48 kierowców ukaranych mandatami na blisko 70 skontrolowanych pojazdów – to niepokojąca statystyka kilkunastogodzinnej kontroli suwańskiej drogowki. Aż 31 kierujących przekroczyło dozwoloną prędkość w terenie zabudowanym, z czego 7 kierowało samochodami ciężarowymi. Podobne akcje będą prowadzone w przyszłości.

● 39-letni **Rafał Ryszard Peszka** wygrał konkurs na prezesa Parku Naukowo-Technologicznego Polska Wschód. O tym czy zostanie zatrudniony na stanowisku Prezesa Parku Naukowo-Technologicznego zadecyduje Rada Nadzorcza PNT PW w Suwałkach. Do czasu rozpoczęcia pracy przez nowego prezesa Parku, Spółką będzie kierował członek rady nadzorczej. Pełniącym obowiązki prezesa będzie oddelegowany do PNT PW **Marcin Bonisławski**, naczelnik Wydziału Rozwoju i Funduszy Zewnętrznych Urzędu Miejskiego.

● Wakacyjną podróż marzeń odbędą podopieczni **Stowarzyszenia „Aktywni Tak Samo”**. Dzięki pieniądзом zebranych podczas 15. Mikołajkowego Turnieju Piłki Nożnej im. Tomka Godlewskiego wyjadą nad morze, a ich pobyt będzie połączony z rehabilitacją. W grudniowym turnieju, którego pomysłodawcą jest **Dariusz Mazur**, suwański przed-

Ciąg dalszy na str. 6

WYDARZYŁO SIĘ

siębiorca i prezes klubu piłkarskiego „Wigry”, udało się zebrać 65 tys. zł, z czego 45 tys. trafiło do podopiecznych Stowarzyszenia, a pozostałe 20 tys. przekazano dla dwóch niepełnosprawnych kibiców Wigier.

● Przed Sądem Okręgowym w Białymstoku rozpoczął się ponownie proces w sprawie wypadku na budowie galerii handlowej w Suwałkach, w którym w 2010 roku zginęły 3 osoby.

● Suwałki odwiedziło dwoje samorządowców z ukraińskiego ponad 150-tysięcznego miasta Melitopol: **Sergiy Min'ko**, Sekretarz Rady Miejskiej p.o. burmistrza oraz **Iryna Rudakova**, pierwszy zastępca burmistrza ds. organów wykonawczych rady. Delegacja z Ukrainy zapoznała się z zasadami funkcjonowania i organizacji suwalskiego samorządu oraz systemem prawnym, na którym opiera się w Polsce samorząd terytorialny.

● Sukces uczennic I Liceum Ogólnokształcącego im. M. Konopnickiej w Suwałkach: **Zuzanny Kościuch** (nauczyciel **Małgorzata Powichrowska**) i **Gabrieli Kulbackiej** (nauczyciel **Marek Urbanowicz**), które zakwalifikowały się do finału centralnego Olimpiady Literatury i Języka Polskiego.



● Prezydent Suwałk **Czesław Renkiewicz** podpisał z firmą PGG Gołdap umowę na przebudowę ul. Szkolnej. Wykonawca za inwestycję otrzyma 1 119 784,86 zł i ma ją zakończyć do 19 sierpnia 2015 r. W tym czasie zostanie m.in. przebudowana ulica o długości prawie 760 metrów wraz z chodnikami i parkingami.

● 23 kwietnia suwalczanie, w tym młodzież z II LO im. gen. Z. Podhorskiego, obchodzili 8. rocznicę śmierci niezapomnianego kapłana ks. Jerzego Zawadzkiego, który pośmiertnie otrzymał tytuł Zasłużonego dla Miasta Suwałki.

● Suwalską młodzież szkolną w Sejmie Dzieci i Młodzieży będą reprezentowały aż trzy szkoły. 1 czerwca do Warszawy na obrady młodzieżowego Parlamentu wyjadą: **Justyna Toczyłowska** i **Monika Szczesna** z III Liceum Ogólnokształcącego (ich projekt został najwyższej oceny w województwie podlaskim) oraz **Weronika Bogdan** i **Magdalena Sawicka** z I LO im. M. Konopnickiej, a także Kacper Pachut i Gabriela Grygień z Gimnazjum im. Marii Konopnickiej. Sejm Dzieci i Młodzieży spotka się w Warszawie już po raz 21.

Ciąg dalszy na str. 7

>> POŻEGNANIE ZE SZKOŁĄ

911 uczniów suwalskich liceów i techników zakończyło naukę w szkołach ponadgimnazjalnych. W piątek 24 kwietnia po raz ostatni jako uczniowie przyszli do swoich szkół. Były słowa pożegnania oraz podziękowania nauczycielom i wychowawcom. Były też nagrody dla najlepszych abiturientów.

Teraz przed abiturientami ostatnie przygotowania do matury, która w tym roku będzie odbywała się według nowych zasad. Matury rozpoczną się 4 maja o godz. 9 egzaminem z języka polskiego poziom podstawowy, a w następnych dniach egzaminy: z matematyki, język angielskiego i innych przedmiotów na poziomie podstawowym i rozszerzonym. Suwalskim maturzystom życzymy powodzenia.



Gościem maturzystów z LO nr 3 była Ewa Sidorrek, zastępca prezidenta, wieloletnia nauczycielka tej szkoły (pierwsza z lewej)

>> BIEG DO URNY

„Bieg do urny” pod takim hasłem uczniowie Gimnazjum nr 5 im. gen. bryg. pil. Witolda Urbanowicza w Suwałkach oraz Fundacja wspierania edukacji i rozwoju „Innowatorium” zorganizowały nad Zalewem Arkadia, akcję zachęcającą mieszkańców naszego miasta do wzięcia udziału w zbliżających się wyborach. Impreza zorganizowana została w ramach projektu „Wiem, dlaczego wybieram”. Nad akcją honorowy patronat objął prezydent Suwałk Czesław Renkiewicz.

Więcej informacji na stronie: www.zs3.suwalki.pl.



>> RUSZYŁ NABÓR DO SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH

20 kwietnia rozpoczął się nabór uczniów do suwalskich liceów, techników i zasadniczych szkół zawodowych. Potrwa do 29 maja do godz. 15.

3 lipca o godz. 15.00 zostaną ogłoszone listy kandydatów zakwalifikowanych i niezakwalifikowanych. Od 6 do 7 lipca kandydaci będą mieli czas na podjęcie ostatecznej decyzji i dostarczenie oryginałów świadectw i zaświadczeń o wynikach egzaminu gimnazjalnego do szkoły, w której chcą kontynuować naukę. 10 lipca o godz. 15.00 szkoły ogłoszą listy osób przyjętych i nieprzyjętych. Podobnie jak w ubiegłym roku w Suwałkach składanie dokumentów do szkół ponadgimnazjalnych odbywa się będzie przy pomocy elektronicznego systemu „Vedukacja”, w którym zgromadzone zostały informacje na temat szkół oraz proponowanych przez nich oddziałów. Wszystkie informacje wraz z możliwością rejestracji są dostępne na stronie: <https://suwalki.edu.com.pl> Podjęcie decyzji o wyborze szkoły ponadgimnazjalnej ułatwi internetowy informator, zawierający ofertę suwalskich szkół ponadgimnazjalnych. Każda z suwalskich szkół samodzielnie przygotowała własną prezentację. Informator jest dostępny pod adresem: <http://um.suwalki.pl/wp-content/uploads/2013/06/INFORMATOR>.

W tym roku absolwenci gimnazjów mają do wyboru 36 klas (17 w ogólniakiach i 19 w technikach i zawodówkach) w szkołach prowadzonych przez suwalski samorząd. Dodatkowo ok. 275 miejsc przygotowały im szkoły prowadzone przez inne podmioty.

W klasach trzecich suwalskich gimnazjów uczy się 666 uczniów. Do szkół ponadgimnazjalnych w Suwałkach trafią też absolwenci gimnazjów z powiatu ziemskiego suwalskiego i okolicznych powiatów. Ilu ich będzie? To w dużej mierze zależy od dyrektorów suwalskich szkół ponadgimnazjalnych i ich współpracowników.

>> OBWODNICA BLIŻEJ

Dobra wiadomość dla suwałczan, którzy od ponad 30 lat czekają na rozpoczęcie budowy obwodnicy miasta. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad opublikowała wykaz firm, które zostały zakwalifikowane do drugiego etapu przetargu związanego z budową obwodnicy Suwałk.

Białostocki urzędnicy ocenili, że 19 z 20 firm spełniło warunki udziału w postępowaniu i zostaną teraz zaproszeni do składania ofert.

– Jest to kolejna dobra wiadomość dotycząca naszej obwodnicy i dowód na to, że jej budowa jest coraz bliżej. Mam nadzieję, że białostocki oddział GDDKiA, tak jak do tej pory będzie starał się by przetarg na budowę suwalskiej obwodnicy rozstrzygnąć jak najszybciej – uważa prezydent Suwałk **Czesław Renkiewicz**.

Przypomnijmy. 16 stycznia 2015r. do Cz. Renkiewicza dotarło pismo, z którego wynika, że inwestor – GDDKiA w Białymstoku – zakłada rozpoczęcie budowy obwodnicy Suwałk w 2017 roku, a jej zakończenie w II kwartale 2019 roku. Jednocześnie dyrekcja białostockiej GDDKiA wskazała, że jeżeli procedura przetargowa i proces inwestycyjny zostaną przeprowadzone sprawnie to termin oddania drogi do użytku może skrócić się nawet o pół roku. Zgodnie z zapowiedziami budowa obwodnicy Suwałk ma rozpocząć się w 2017 roku.



>> INTERNET DOSTĘPNY W SZPITALU

Pacjenci suwalskiego szpitala nie muszą się nudzić. Filia nr 1 Biblioteki Publicznej im. Marii Konopnickiej przy ul. Szpitalnej 60 (w budynku Szpitala Wojewódzkiego im. dr. Ludwika Rydygiera) przypomina, że już drugi rok działa tam kafejka internetowa, i zaprasza wszystkich czytelników i pacjentów szpitala do korzystania z internetu dostępnego w tej bibliotece.



>> BIBLIOTEKA ZAPRASZA NA KURSY

Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej zaprasza na kursy: szybkiego czytania, kurs zapamiętywania, kurs szybkiego bezwzrokowego pisanie na klawiaturze, kurs fotograficzny, oraz kurs obsługi Photoshopa.

UWAGA. 1 maja 2015 r. upływa termin przyjmowania zgłoszeń do konkursu recytatorskiego „Apetyt na wiersze Wandy Chotomskiej” organizowanego przez Bibliotekę Publiczną im. Marii Konopnickiej w Suwałkach.

>> PROGRAM RATOWANIA ŻYCIA

Ponad 600 uczniów klas II gimnazjów, dla których organem prowadzącym jest Miasto Suwałki, rozpoczęło naukę udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej w ramach II edycji Programu Ratowania Życia. Nauka udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej odbywa się w Laboratorium Ratownictwa Medycznego i Procedur Medycznych działającym w Parku Naukowo-Technologicznym Polska–Wschód, które jest wyposażone w najnowocześniejszą aparaturę i fantomy pacjentów (symulatory osoby dorosłej, dziecka i noworodka) pozwalające na symulację zachowań ratujących życie. W związku z tym, przeprowadzenie szkolenia z zakresu udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej w tym laboratorium będzie najbardziej zbliżone do rzeczywistej sytuacji zagrożenia życia człowieka i konieczności udzielenia tej pomocy. Z kasy miejskiej na realizację Programu Ratowania Życia wraz z pokryciem kosztów dowozu uczniów zostanie wydanych 15,5 tys. zł.

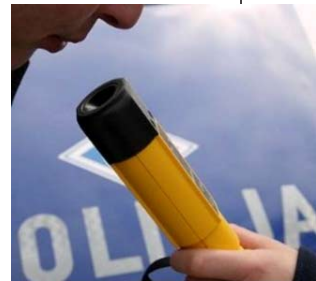
WYDARZYŁO SIĘ

● **Państwowa Szkoła Muzyczna I i II stopnia** w Suwałkach zorganizowała I Ogólnopolski Konkurs dla Młodych Pianistów im. Janiny Kraśko. Wydarzenie odbywa się pod Honorowym Patronatem **Czesława Renkiewicza**, Prezydenta Miasta Suwałk. **Janina Kraśko** była współzałożycielką i pierwszym dyrektorem Społecznego Ogniska Muzycznego w Suwałkach, nauczycielką gry na fortepianie w Ognisku, a później w PSM I stopnia w Suwałkach.

● Dwóch złodziei zatrzymał wspólny patrol suwalskiej Policji i Straży Miejskiej. Do zdarzenia doszło w centrum Suwałk wczesnym popołudniem. Po pościgu jednego ze sprawców zatrzymał strażnik miejski. Odzyskano skradziony portfel, dokumenty oraz dwa mikrofony należące do Suwalskiego Ośrodka Kultury.

● Uczniowie Gimnazjum nr 3 oraz Szkoły Podstawowej nr 10 zwyciężyli w miejskich eliminacjach Ogólnopolskiego Turnieju Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym.

● Kompletnie pijana 37-letnia kierująca fiattem punto uderzyła w ogrodzenie prywatnej posesji przy ul. Łanowej w Suwałkach. Miała ponad 3,7 promila alkoholu w organizmie. Za swoje postępowanie 37-latką będzie tłumaczyła się przed sądem.



● W 75 rocznicę rozstrzelania członków Tymczasowej Rady Ziemi Suwalskiej – pierwszej podziemnej organizacji niepodległościowej na Suwalszczyźnie kombatancki, samorządowcy, młodzież oraz mieszkańcy Suwałk oddali im hołd pod pomnikiem w Lesie Szwajcarskim.

● 30-letni suwałczanin Kamil B. został skazany prawomocnym wyrokiem na trzy lata więzienia za pobicie, które doprowadziło do śmierci Arkadiusza K. To finał tragicznego zdarzenia z czerwca 2010 roku w rejonie ul. Buczka w Suwałkach. Grupa młodych ludzi urządziła tam wieczorne ognisko. Byli na nim zarówno oskarżony Kamil B., jak i jego późniejsza ofiara Arkadiusz K. Kamil B. pobił Arkadiusza K., który wskutek odniesionych obrażeń zmarł.

● W niedzielę w kościele ewangelickim w Suwałkach odbył się koncert pod tytułem **Wielobarwne Suwałki – Ekumeniczne Konfrontacje Muzyczne**, w którym zaprezentowano pieśni wielkopostne oraz wielkonoce chrześcijan trzech tradycji: ewangelickiej, katolickiej i prawosławnej. Wystąpiły: **Suwalski Chór Kameralny, Trio Cerkiewne** oraz **Chór Parafii Ewangelicko-Augsburskiej** w Giżycku.

>> PRZYJAŹNI ORGANIZACJOM POZARZĄDOWYM

Suwański samorząd miejski w 2014 roku otrzymał tytuł „Samorząd przyjazny organizacjom pozarządowym”. Po raz pierwszy taki tytuł przyznał Wojewoda Podlaski wraz z Ośrodkiem Wspierania Organizacji Pozarządowych w Białymstoku.



Wręczenie nagrody „Samorząd Przyjazny Organizacjom Pozarządowym”

– Dobra współpraca samorządu z organizacjami pozarządowymi to jeden z fundamentów społeczeństwa obywatelskiego. Oprócz dofinansowania przez Miasto zadań realizowanych przez te organizacje, użyczeń lokali i obiektów miejskich na potrzeby prowadzonych przez nie działań oraz wspólnych przedsięwzięć, pojawiły się też nowe formy współpracy, jak kawiarenki obywatelskie czyli spotkania konsultacyjne dotyczące najważniejszych miejskich dokumentów, czy

wspólne szkolenia – zauważa Agnieszka Szyszko, pełnomocnik prezydenta Suwałk do współpracy z organizacjami pozarządowymi.

W 2014 roku z kasy miejskiej organizacjom pozarządowym przekazano ponad 2,5 mln złotych dotacji na różne działania na rzecz suwałczan. Jak zwykle najwięcej otrzymały kluby sportowe i inne stowarzyszenia organizujące imprezy sportowe i rekreacyjne. W dużej części wynika to z ich aktywności i z tego, że tych organizacji jest najwięcej. Dużo otrzymują też stowarzyszenia i fundacje zajmujące się przeciwdziałaniem uzależnieniom i patologiom społecznym. Najmniej samorządowych pieniędzy trafia na wsparcie działań ekologicznych oraz ochronę dziedzictwa przyrodniczego. Tą sferą życia w Suwałkach zajmuje się zaledwie jedna organizacja. Prawie 90 tys. zł samorząd przeznaczył na Centrum Wspierania Organizacji Pozarządowych.

– CWOP czyli Centrum Trójki to jest takie miejsce spotkań tych organizacji. Tam też co miesiąc po południu spotykam się z przedstawicielami organizacji pozarządowych. To pomaga nam lepiej się poznać i zrozumieć – dodaje A. Szyszko.



Suwańska Rada Seniorów

Za sprawą dobrej współpracy samorządu z organizacjami pozarządowymi powstała w Suwałkach Rada Seniorów, Centrum Integracji Społecznej. Przedstawiciele organizacji pomagali przy

ski i Ośrodek Wspierania Organizacji Pozarządowych. Suwałki wygrały wśród powiatów pierwszą edycję konkursu promującego samorządy, które wyróżniają się we współpracy z organizacjami



Spotkanie konsultacyjne

głosowaniu budżety obywatelskiego. Miasto w partnerstwie z Centrum Aktywności Społecznej PRYZMAT realizuje projekt „Razem dla Suwałk” dofinansowany przez Unię Europejską. W 2014 roku drugą kadencję rozpoczęła Suwańska Rada Działalności Pożytku Publicznego, której przewodniczy Jarosław Ruszewski.

Współpracę suwańskiego samorządu miejskiego z organizacjami pozarządowymi docenił wojewoda podla-

pozarządowymi, wspierają je oraz upowszechniają dobre praktyki w tym zakresie.

– To samorządy, które traktują organizacje jako partnera w rozwiązywaniu różnych problemów, potrafią wspierać i finansowo i pozafinansowo, i które wiedzą że jest to inwestycja we własną społeczność lokalną – zauważyła Katarzyna Łotowska, prezes Ośrodka Wspierania Organizacji Pozarządowych w czasie podsumowania tego konkursu.



Przedstawiciele suwańskich organizacji pozarządowych z Prezydentem RP Bronisławem Komorowskim na Ogólnopolskim Forum Inicjatyw Pozarządowych w Warszawie

W Suwałkach działalność prowadzą 194 organizacje pozarządowe. Najwięcej jest organizacji zajmujących się sportem, turystyką i rekreacją oraz pomocą społeczną. Znacznie mniej jest organizacji zajmujących się kulturą, a najmniej ekologią, bo tylko jedna.

Więcej informacji o suwańskich organizacjach pozarządowych znaleźć można na www.um.suwalki.pl w zakładce dedykowanej organizacjom pozarządowym.

>> 25 LAT SAMORZĄDU

27 MAJA MINIE 25 LAT OD PIERWSZYCH W POWOJENNEJ POLSCE WYBORÓW SAMORZĄDOWYCH. ODRODZONA SAMORZĄDNOŚĆ TO JEDEN Z NAJWIĘKSZYCH SUKCESÓW POLSKICH PRZEMIAN. W PRZEDDZIEŃ PIERWSZYCH WYBORÓW SAMORZĄDOWYCH PREMIER TADEUSZ MAZOWIECKI ZWRÓCIŁ SIĘ DO RODAKÓW Z PRZESŁANIEM: „RZECZPOSPOLITA LOKALNA PRZECHODZI W RĘCE SPOŁECZNOŚCI, KTÓRE JĄ ZAMIESZKUJĄ. BĘDZIE ONA TAKA, JAKĄ ONE SAME POTRAFIĄ STWORZYĆ”. Z OKAZJI JUBILEUSZU 25-LECIA POLSKIEJ SAMORZĄDNOŚCI CHCEMY PRZYPOMNIEĆ JAK TWORZYŁ SIĘ I ROZWIJAŁ SAMORZĄD W SUWAŁKACH. W KOLEJNYCH WYDANIACH DWUTYGODNIKA SUWAŃSKIEGO PRZYPOMNIMY KOLEJNYCH PRZEWODNICZĄCYCH RADY MIEJSKIEJ. DZIŚ PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ: PIOTR MARIAN LUTO (KADENCJA 1994-1998) I ANDRZEJ KOLENKIEWICZ (KADENCJA 1998-2002).

ZAPRASZAŁEM PAPIEŻA

Pańskie przewodniczenie Radzie Miejskiej przypadło na lata 1994-1998. Wtedy w kraju i w Suwałkach sporo się działo. Jak Pan to pamięta?

– Z jednej strony to była taka codzienna, może nawet trochę nużąca praca, z drugiej zaś wydarzenia niezwykle wręcz wagi. Codziennosc to uporczywe zabieganie o rzeczy najprostsze, najbardziej miastu niezbędne. Nie zaczynaliśmy – co chcę mocno podkreślić – od zera. Wtedy otworzyliśmy, zbudowaną przez naszych poprzedników, kompostownię. Za naszej kadencji powstała tzw. mała obwodnica, czyli ulica Utrata, dzięki czemu uratowaliśmy suwańską starówkę, bo gdyby te tysiące tirów jechały przez ul. Kościuszki, to wszystkie klasycystyczne kamieniczki po prostu by się rozpadły. Mam nadzieję, że w tej kadencji Suwałki zyskają już prawdziwą obwodnicę, czego naszemu miastu bardzo, bardzo życzę.

Tamte lata to dramatycznie duże bezrobocie, również w Suwałkach.

– W cały kraju, a w naszym regionie w szczególności. Dlatego też uważam, że wielkim naszym sukcesem jako miasta i województwa było powołanie Suwańskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Dla Suwałk oznaczało to powstanie wielu miejsc pracy, nowych i często bardzo nowoczesnych przedsiębiorstw, co dziś bardzo dobrze widać.

A w wymiarze bardziej osobistym – co najbardziej utkwiło w pamięci?

– Niewątpliwie moment, kiedy wręczałem w Watykanie zaproszenie papieżowi Janowi Pawłowi II do odwiedzenia Suwałk. Byliśmy wtedy z Ryszardem Truszkowskim. Przepięknie wykonane zaproszenie było dziełem Staszka Wosia, wręczyliśmy też obraz Jerzego Szrednickiego przedstawiający klasztor węgierski. Papież natychmiast rozpoznał to miejsce. To był 1997 rok. Dwa lata później miałem wielki zaszczyt, już jako starosta sejmowski, witać wspólnie z innymi papieża w Wigrach. Miałem dużo szczęścia.



Piotr Marian Luto

BYLIŚMY ODPOWIEDZIALNI

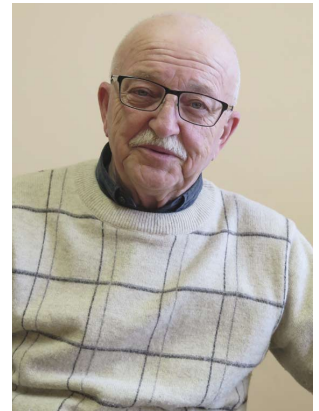
Kilkanaście lat temu przewodniczył pan suwańskiej Radzie Miejskiej. Jaka jest pierwsza re-eksja na myśl o tamtym czasie?

– Pierwsza, że – no cóż – czas szybko pędzi i aż trudno uwierzyć, że to już aż tyle lat... A druga, że zrobiliśmy tyle, ile się wtedy zrobić dało. Z dzisiejszej perspektywy, kiedy nasze miasto tak mocno się zmieniło, wypiękniło, kiedy słyszę tyle dobrych słów o Suwałkach od odwiedzających mnie przyjaciół z całej Polski, wydać się może, że nie zrobiliśmy wystarczająco dużo, ale Grzegorz Wołagiewicz – ówczesny prezydent Suwałk i cały samorząd funkcjonował w zupełnie innych warunkach. Nie byliśmy w Unii, nie mieliśmy do dyspozycji tak wielkich funduszy. I dodam jeszcze, że choć bardzo byliśmy różni w sensie swoich politycznych przekonań i sympatii, to naprawdę w sprawach dla miasta najważniejszych umieliśmy podejmować decyzje ponad podziałami. Byliśmy odpowiedzialni.

Ale sporów przecież nie brakowało, prawda?

– Spory, sprzeczki, różnice zdań – to był chleb powszedni! Ale – nic w tym złego, jeśli w rezultacie dochodzi się do sensownych, potrzebnych decyzji. Przykład pierwszy z brzegu; dziś pewnie niewielu pamięta, że wtedy przedmiotem wielkiego sporu były ronda w Suwałkach, pogardliwe przez niektórych nazywane „suwańskimi beretami”. Kłótnie zakończyły się po opublikowaniu statystyk wypadków i kolizji drogowych. Na tysiąc zarejestrowanych tylko trzy zdarzyły się na rondach. W ogóle muszę powiedzieć, że Suwałki przebyły imponującą drogę, co jest zasługą wszystkich dotychczasowych ekip.

Oczywiście najbardziej do wyobraźni przemawiają materialne dokonania, ale ważne jest, że umieliśmy dostrzec więcej; mnie osobiście cieszy fakt, że za naszej kadencji rozpoczęliśmy pracę nad monografią miasta i że dziś ona jest; że złożyliśmy hołd Andrzejowi Wajdzie nadając mu tytuł Honorowego Obywatela Suwałk. To także buduje prestiż naszego miasta.



Andrzej Kolenkiewicz



SUWAŃKI BLUES FESTIVAL 2015

Blues Festival to największy plenerowy festiwal bluesowy w kraju. W tym roku odbędzie się w dniach od 9 do 11 lipca. 3 dni koncertów, 2 profesjonalne sceny plenerowe, konkurs zespołów bluesowych oraz koncerty na kameralnych scenach w centrum miasta. Śniadania bluesowe, liczne koncerty akustyczne i nocne koncerty klubowe połączone z jam sessions. Uznane gwiazdy i nowe brzmienia. Tysiące odwiedzających. Doskonała muzyczna atmosfera. Wydarzenie muzyczne o uznanej renomie, wysoko oceniane zarówno przez publiczność, jak i artystów. Do rozpoczęcia SBF na łamach „Dwutygodnika Suwałskiego” przybliżymy jego program.

Koncert otwarcia – 9 lipca – 40 lat trójkowej audycji „Bielszy odcień bluesa” prowadzonej przez Jana Chojnackiego. Wystąpią: VOO VOO oraz Paddy Milner (UK), Jan Gałach, Bartek Łęczycki, Wovoka, Suwałki Gospel Choir.

Jan „Baobab” Chojnacki o audycji: Bielszy odcień bluesa powstał z przyjaźni i wspólnych zainteresowań. Już ponad 40 lat temu stwierdziliśmy z Wojtkiem Mannem, że kręcą nas podobne dźwięki.

W połowie lat 70. WM był już osobowością radiową, a ja jeździłem trochę po świecie zbierając płyty do bluesowej kolekcji. W 1975 roku postanowiliśmy udostępnić ten zbiór słuchaczom radia w Polsce.

Bielszy odcień bluesa miał swoją premierę jesienią 1975 roku.

Przez blisko 6 lat obaj firmowaliśmy audycję. Zaprezentowaliśmy między innymi pełne dyskografie Johna Mayalla, Erica Claptona, The Allman Brothers Band, Fleetwood Mac. Niezwykłym, jak na schyłek lat 70., wydarzeniem była dwugodzinna rozmowa z Johnem Mayallem przeplatana jego nagraniami – John przy telefonie w Poznaniu, a my w studiu przy Myśliwieckiej. I to poszło na żywca! W początkach lat 80. Wojtek wyruszył w daleki świat i choć wkrótce wrócił, to od tamtej pory do dziś ja już samodzielnie popycham ten bluesowy wózek.

Jesienią 2009 roku, kiedy powróciło nowe, Bielszy odcień bluesa zajął stałą pozycję w ramówce Trójki – w każdy czwartek o 22.05.

Niech blues będzie z Wami!

Tych, którzy na koncercie być nie mogą, zapraszamy do wysłuchania transmisji live na antenie radiowej Trójki. Źródło: <http://suwalkiblues.com/pl/>

Kiedy zadebiutowała na antenie Trójki, większości wykonawców jubileuszowego koncertu nie było jeszcze na świecie. A blues do dziś inspirował młodych! Wovoka w oryginalny sposób przekłada na współczesny język muzyczny archaiczne kredo starych mistrzów. Wirtuoz klawiszy Paddy Milner atrakcyjnie łączy blues i boogie w rockowy przekaz. No i w końcu, wielopokoleniowe Voo Voo. Wojtek Waglewski i koledzy mają własną, niepowtarzalną frazę, ale oczywiście przetykają bluesowymi nutkami. Taki jest w 2015 roku „Bielszy odcień bluesa”. Przekonacie się o tym podczas koncertu inauguracyjnego Suwałki Blues Festival!



VOO VOO.

W roku 2015 mija 30 lat od urodzin jednego z najoryginalniejszych, najbardziej twórczych i pracowitych zespołów w historii polskiej muzyki i piosenki – VOO VOO (na zdjęciu).



Obecny skład VOO VOO tworzą: **Wojciech Waglewski** – kompozytor, autor tekstów, gitarzysta, wokalista i producent muzyczny; **Mateusz Pospieszalski**, wirtuoz saksofonu jak również kompozytor, producent muzyczny; sekcja rytmiczna, czyli serce zespołu to **Karim Martusewicz** – gitara basowa, kontrabas oraz **Michał Bryndał** – perkusja.

W artystycznym dorobku VOO VOO jest 35 regularnych płyt (w tym muzyka teatralna, muzyka filmowa) oraz rokrocznie niezmiennie blisko 100 koncertów!

W 30. rok swego istnienia grupa Voo Voo wchodzi z 35. albumem pt. „Dobry wieczór”. Tym razem muzycy Voo Voo wybrali się podróż daleką, bo aż do Azerbejdżanu. Stamtąd pochodzi i tam mieszka Alim Qasimov, który przyjął zaproszenie do gościnnej udziału w ich najnowszych nagraniach. Wraz z Alimem Qasimowem, na płycie Voo Voo zaśpiewała także jego córka Fargana Qasimova.

ROK ALFREDA WIERUSZA-KOWALSKIEGO HARMONOGRAM WYDARZEŃ NA MAJ



17 V – „Wokół Wierusza – Wszystkie kolory Europy” – zabawy przyjemne i pożyteczne dla starszych i młodszych

20 V – *Żona dla Alfreda* – pokaz obrazu Alfreda Wierusza-Kowalskiego. Życie rodzinne artysty.

V – „Salon myśli od książek zależnych” – spotkanie z autorem: prof. **Daniel Beauvois** *Trójkąt ukraiński. Szlachta, carat i lud na Wołyniu, Podolui Kijowszczyźnie 1793–1914*

**Szczegółowe informacje
o Roku Alfreda Wierusza-Kowalskiego na:
www.muzeum.suwalki.pl**

ZAPRASZAMY NA



Przeszukaj: strych – piwnicę – pawlaczę – szafy – szopy...

Spakuj: starocie – bibeloty – książki – zabawki – ubrania – płyty...

Przyjdź na Pchli Targ: sprzedaj – wymień – kup – twórz i baw się!

Wracają cieplejsze dni, wraca więc Pchli Targ. Na parkingu Suwałskiego Ośrodka Kultury znowu będzie można sprzedawać, wymieniać, kupować najróżniejsze „skarby”.

Zapraszamy: w maju – 10.05, 17.05; w czerwcu – 7.06, 14.06, 21.06, 28.06; w lipcu – 5.07, 12.07, 19.07; w sierpniu – 2.08, 16.08, 23.08, 30.08; we wrześniu – 6.09, 13.09, 20.09

Suwałski pchli targ dostępny jest również na www.facebook.com/targpchli

UWAGA! Na Pchlim Targu obowiązują pewne zasady, a żeby pokazać światu swój dobytek trzeba się wcześniej zgłosić. Regulamin oraz karta zgłoszenia dostępne są na stronie www.soksuwalki.eu Wszelkich informacji udziela **Paweł Bydelski**. Można do niego napisać na pawel.bydelski@soksuwalki.eu lub zadzwonić pod numer tel. 87 563 85 05

ZAPROSZENIA SUWALSKIE

CENTRUM SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ – GALERIA A. STRUMIŁŁY:

● Zaprasza na zbiorową wystawę fotografii z okazji jubileuszu 30-lecia „PACamera Club fotografie 1985-2015. Autorzy fotografii: Stanisław J. Woś, Piotr Bułanow, Tomasz Michałowski, Marek Miś, Radosław Krupiński, Tadeusz Krzywicki, Piotr Malczewski, Grzegorz Jarmocewicz, Jarosław J. Jasiński, Ewa Przytuła, Izabela Muszczyńska, Michał Zieliński, Waldemar Żyliński, Piotr Kopciał, Dariusz Dołubizno, Grzegorz Sadowski, Sławomir Romaniuk, Jan Czerniecki, Andrzej Abramowicz, Marek Wasilewski, Zbigniew Słowikowski, Adelina Woś, Mateusz Woś, Wojciech Faliński, Dariusz Sztelmer-Stabiński, Wojciech Arasimowicz, Grzegorz Pietrolaj, Jarosław Borejszo. Wystawa zrealizowana w ramach Stypendium Miasta Suwałki jest czynna tylko do końca kwietnia.

● 8 maja o godz. 18.00 w CSW – Galeria A. Strumiłło zostanie otwarta wystawa fotografii z Nowej Zelandii – Janiny Osewskiej „Te Wai Pounamu – obrazy znalezione”.

SUWALSKI OŚRODEK KULTURY:

● Zaprasza na piknik rodzinny, który rozpocznie się **1 maja o godz. 17.00** koncertem zespołów: **Monika Band, Real Fusion Jazz Illusion, Nic Na Siłę, The Sought, Compressor** oraz **Studia Piosenki Świetlik** i **Studia Piosenki SOK**. Poza tym w programie: warsztaty plastyczne Majowe Motyle i rodzinna gra plenerowa. Wszystko na placu przy SOK. Wstęp wolny.

● W **Dniu Flagi RP 2 maja o godz. 16.30** na placu przed SOK rozpocznie się happening teatralny „Dwa kolory: biały i czerwony” w wykonaniu Teatru „Lustro”.

● Zespół **DOTYK** zaprasza **2 maja o godz. 17.00** na koncert jubileuszowy ze specjalnym udziałem **Natalii Szczęśnej**.

To wyjątkowe spotkanie pokoleń zespołu DOTYK odbędzie się na Dużej Scenie SOK. Na scenie pojawią się byłe i aktualne członkinie grupy prowadzonej przez **Ewę Niedźwiecką**. Bilety w cenie 10 zł. Patronat medialny nad koncertem sprawuje Dwutygodnik Suwalski.

● W **Święto Konstytucji 3 maja o 19.00** na Dużej Scenie SOK przy ul. Jana Pawła II 5 rozpocznie się koncert **Natalii Kowalenko** w programie „Pieśni Anny German”. Bilety w cenie 40 zł.

Patronat medialny nad koncertem sprawuje Dwutygodnik Suwalski.



● **Biblioteka Publiczna im. M. Konopnickiej w Suwałkach** i **Cinema Lumiere** prowadzą wspólną akcję „**Przeczytaj i obejrzyj**”. Każdy kto wypożyczy książkę z listy, otrzyma kupon zniżkowy na wybrane filmy. Lista książek i filmów znajduje się na stronie: www.bpsuwalki.pl. Akcją objęte są filmy „**Zabójcy bażantów**” oraz „**System (Child 44)**”.

Dyskusyjny Klub Filmowy „13” zaprasza na film „Legenda Kaspara Hausera” w **środe, 6 maja o godz. 18.00** w Sali Kameralnej SOK, ul. Jana Pawła II 5.

Jest to surrealistyczna wariacja na temat tajemniczej postaci Kaspara Hausera, który w XIX w. nagle pojawił się w Norymberdze, do dziś pozostając zagadką. W podwójnej roli zobaczymy aktora, performerę i przede wszystkim artystę Vincenta Gallo. Muzykę napisał wirtuoz francuskiej elektroniki Dj Vitalic. Jego reżyserem jest Davide Manuli. Film z 2012 roku, produkcji włoskiej.

Bilety: 30 złotych (karnet na 6 spotkań DKF), 10 złotych (bilet na pojedynczy seans) na www.bilety.soksuwalki.eu i w kasie SOK.



Projekt „SPEAK – Suwalski Program Edukacji i Animacji Kulturalnej” jest współfinansowany ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz budżetu Miasta Suwałki



● SOK zaprasza na spektakl „**Trzy Siostry**”, który rozpocznie się **5 maja o godz. 19.00** w Sali Kameralnej SOK przy ul. Jana Pawła II 5. Sztukę Antoniego Czechowa wyreżyserował Marek Cichucki, a zagrają w niej aktorzy Teatru Hybrydowego działającego w SOK. Bilety w cenie 7 zł.

● Widowsisko taneczno-teatralne „**Żar Bułgarii**” w wykonaniu **Zespołu Pieśni i Tańca „Suwalszczyzna”** rozpocznie się **8 maja o godz. 19.00** na Dużej Scenie SOK.

● Koncert **Jerzego Połomskiego** „Bo z Połomskim cała sala śpiewa...” rozpocznie się w niedzielę **10 maja o godz. 19.00** na Dużej Scenie SOK.

Jerzy Połomski śpiewa już od 57 lat, a jego piosenek słucha już kolejne pokolenie. Bilety w cenie 50 zł.



● **11 maja o godz. 10.00** w Sali Granatowej SOK przy ul. Noniewicza 71 rozpoczną się **XI Konfrontacje Talentów Wokalnych „ŚWIEŚLIK 2015**. Wstęp wolny.

● Od **11 do 15 maja** w Sali Kameralnej i na Dużej Scenie SOK przy ul. Jana Pawła II 5 odbędzie się **III Ogólnopolski Festiwal Polskiej Animacji O!PLA** – filmowe prezentacje festiwalowe.

● Program kabaretowy – **SUPER DUO: OPANIA i ZBOROWSKI**, piątek, **22 maja**, godz. 19.00, Duża Scena, ul. Jana Pawła II 5, więcej informacji na www.soksuwalki.eu

Fotografie pochodzą ze strony internetowej SOK

KOMIN PUB MOTOCYKLOWY zaprasza:

● **9 maja** o godzinie 20.00 na „**Ignoranta**” i „**Warzonych**”. Wstęp 5 zł.

● **10 maja** o godzinie 19.00 na wielkie granie: „**Awakening Sun + TBA**”. Bilety po 10 zł na wejściu. *Chcecie zagrać? Dajcie znać!*

● **16 maja**, o godzinie 19.00 na „**Dzisiaj Oni**” Pierwszy koncert nowego sezonu w nowym składzie i nowymi kawałkami. „Dzisiaj Oni” to kapela autorsko-coverowa więc oprócz własnych utworów poczęstują wszystkich też kawałkami dobrze znanymi w klimatach rocka i reggae. Wstęp 5 zł. (a)

PIWIARNIA WARKA zaprasza:

● **30 kwietnia** o godzinie 19.00 na wyjątkowy koncert **Jacka Dewódzkiego & Kontrabandy**. Grupa powstała w kwietniu 2013 r. Jest to świeży twór czterech muzyków. Wyteżona praca już w lecie zaowocowała wydaniem płyty „Live in the Small Room”, która w podsumowaniu 2013 roku „AxunArts” zajęła wysokie trzecie miejsce wśród najlepszych płyt z coverami w Polsce. Skład zespołu: **Jacek Dewódzki** – wokal, gitara; **Tomek Dzień** – bas, wokal; **Andrzej Paprot** – gitara; **Tomasz Kacprzak** – perkusja.

ROZMARINO zaprasza:

● **2 maja** o godz. 19 wieczór muzyki nienazwanej, zagra zespół **Susz**. Skład: B – śpiew, **Magdalena Sowul** – klarnety, skrzypce, śpiew, **Adam Pogorzelski** – klarnet, **Jan Czerniecki** – gitara, **Zygmunt „Zymek” Szulc** – perkusja.



W KINIE

Cinema Lumiere zaprasza na projekcję premierowe:

od **28 do 30 kwietnia** – „**Szybcy i wściekli 7**” (kino akcji), „**Dom**” (komedia animowana), „**Dom**” 3D (komedia animowana), „**System (Child 44)**” (thriller), „**Zabójcy bażantów**” (kryminalny), „**Nocny pościg**” (kryminalny), „**Chłopak z sąsiedztwa**” (thriller), „**Polskie gówno**” (musical/komedia)

Wkrótce

od **1.05** – „**Poskromienie playboya**” (komedia), „**Saga Wikingów**” (przygodowy, kino akcji), „**Piramida**”; od **2.05** – „**Ups! Arka odpłynęła**” (animowany przygodowy); **5.05** – „**Onirica**” (kino konesera); od **7.05** – „**Avengers: Czas Ultrona**”

ŚLADAMI
PRZESZŁOŚCI:JAK W SUWAŁKACH
ŚWIĘTOWANO 3 MAJA?

Szczególnie uroczyste były obchody 3 maja w 1923 roku. Tak wspomina je były uczeń suwalskiego Gimnazjum Męskiego im. Karola Brzostowskiego Zygmunt Stankiewicz: „3 maja 1923 roku, w rocznicę Konstytucji, w parku miejskim w Suwałkach naprzeciw kościoła św. Aleksandra posadzono młody dąb na pamiątkę odzyskania niepodległości. Zakopano akt erekcyjny i położono kamień z odpowiednim napisem. Była wielka uroczystość, wszystkie szkoły, tłumy ludzi, przemówienia.”

Drzewo zostało posadzone z inicjatywy suwalskich kół niepodległościowych. Dużym wkładem w to przedsięwzięcie wykazała się dyrekcja Gimnazjum Męskiego im. K. Brzostowskiego. W uroczystości, którą poprzedziły nabożeństwa, brali udział uczestnicy walk o niepodległość Polski, miejscowe władze, młodzież szkolna, mieszkańcy miasta i goście. Nieco później umieszczono pod nim głaz z napisem: „3 maj 1791-1923”.



Sadzenie Dębu Wolności. Fot. ze zbiorów Muzeum Okręgowego w Suwałkach

W czasach PRL zakazano obchodów Święta 3 Maja. Po kilkudziesięcioletniej przerwie 3 maja 1981 r. obchody zorganizował NSZZ „Solidarność” oraz młodzież skupiona wokół pisma „Ława”. Tak opisał je Jarosław Schabieński w Roczniku Augustowsko-Suwalskim z 2003 roku: „Szczególnego rozmachu nabrało świętowanie 3 maja w Suwałkach. Do zebranych w parku miejskim przemówił nauczyciel i historyk, jeden z pierwszych działaczy suwalskiej „Solidarności”, Aleksander Seredyński. Następnie delegacja „Solidarności”, na czele z Weroniką Merecką, złożyła kwiaty pod „dąbką wolności”, skąd ruszył ulicami Suwałk pochód, który następnie skierował się do kościoła Świętego Aleksandra, gdzie uroczystości zakończono mszą świętą.”

SUWAŁKI W CZERWCU I PRZEDWCZORAJ

DOM ALFREDA WIERUSZA-KOWALSKIEGO

11 października 1849 roku w Suwałkach urodził się przyszły, znany malarz polski, wybitny przedstawiciel „szkoły monachijskiej”, specjalizujący się w pejzażach i scenach rodzajowych. Na chrzcie 2 grudnia otrzymał imiona: Alfred Jan Maksymilian. Urodził się ze związku małżeńskiego Teofila Józefa Wierusza-Kowalskiego z młodszą o 14 lat Teofilą Antoniną z Siewierskich.

Nie udało się do tej pory ustalić, w którym z suwalskich domów urodził się przyszły artysta. Jest natomiast pewne, że od roku 1856 mieszkał wraz z rodzicami i rodzeństwem, w kamienicy pod numerem 16 przy obecnej ulicy Kościuszki (wówczas – „za cara” była to ulica Petersburska nr 820, a w okresie międzywojennym Kościuszki 20).

Na początku XIX stulecia, plac na którym obecnie znajduje się budynek był własnością mieszkańca Suwałk Adama Chilińskiego. W roku 1820 posesję tę kupił mistrz krawiecki Michał Dupuis. Kolejnymi posiadaczami nieruchomości byli: Fryderyk Wilhelm Stoermer, a następnie suwalski piekarz Fryderyk Katzke. On to w latach 1852-54 wznosił, na przystosowanej wcześniej do tego celu działce, klasycystyczną, murowaną kamie-

nicę z oficyną oraz stajnią i wozownią.

W 1856 roku połowę kamienicy, od wdowy po Fryderyku Katzke, kupił Teofil Kowalski, żona adwokata Teofila Józefa, a matka Alfreda Wierusza-Kowalskiego. Drugą połowę domu pozyskała, w tym samym jeszcze roku, w wyniku wytoczonego procesu sądowego na drodze licytacji. Państwo Kowalscy mieszkali w nabytej nieruchomości do wyjazdu z Suwałk do Kalisza w lipcu 1865 roku. W 1873 roku pani Kowalska sprzedała notarialnie posiadłość adwokatowi Aleksandrowi Szymańskiemu. Od roku 1907 właścicielami kamienicy była rodzina Zylbergów, a po II wojnie światowej przejął ją skarb państwa.

Kamienica nr 31 przy ulicy Kościuszki w Suwałkach powszechnie nazywana jest domem wielkiej naszej poetki Marii Konopnickiej. Podobnie kamienica pod numerem 16 przy tej samej ulicy z przyczyn opisanych wyżej zasługuje na miano domu znakomitego, polskiego malarza Alfreda Wierusza-Kowalskiego.

Przy okazji tych porównań nasuwa się pytanie: czy wobec szeregu występujących, zbieżnych okoliczności możliwe było spotkanie się w Suwałkach obu wybitnych w przyszłości osób? Przeanalizujmy. Obydwójce mieszkali w Suwałkach: Maria Konopnicka (1842-1849), a Alfred Wierusz-Kowalski (1849-1865). Stąd wniosek, że spotkać się nie mogli, ponieważ w roku 1849, kiedy to Alfred przyszedł na świat, Maria mając 7 lat wyjechała z rodziną do Kalisza.

W roku 1865 do Kalisza wyjechali również Kowalscy, którzy niewątpliwie znali Wasiłowskich (nazwisko rodowe Konopnickiej). Jednak takie spotkanie przyszłych wybitnych twórców jest mało prawdopodobne, chociaż możliwe.

Wacław Pankiewicz

OD REDAKCJI

Stronę „Suwałki wczoraj i przedwcześniej” chcemy redagować wspólnie z naszymi Czytelnikami. Czekamy na propozycje tematów oraz dokumenty i fotografie sprzed lat, na wspomnienia. Spróbujmy razem ocalić przynajmniej część naszej wspólnej suwalskiej rzeczywistości.



MIESZKANIE NA SPRZEDAŻ – JAK KONKUROWAĆ Z DEWELOPEREM?



Joanna
Rydzewska
– doradca
rynk
nieruchomości
WGN Suwałki

Właściciele mieszkań z rynku wtórnego obecnie konkurują z firmami budowlanymi, które oferują mieszkania w nowym budownictwie z licznymi udogodnieniami dla klientów kupujących. Dodatkową przeszkodą dla właścicieli jest program rządowy MDM, z którego dofinansowanie udzielane jest wyłącznie do lokali z rynku pierwotnego. Osoba prywatna w starciu z profesjonalistą jakim jest inwestor ma małe szanse na przebicie się ze swoją ofertą. Promowanie nieruchomości oraz obsługa całego procesu sprzedaży, może okazać się kłopotliwa dla sprzedających. Dlatego właśnie warto udać się do profesjonalnego pośrednika, który nie tylko pomoże w kwestiach prawnych dotyczących nieruchomości. Sporządzi również atrakcyjną ofertę oraz wypromuje ją we właściwy sposób. Oprócz zapewnienia najlepszej obsługi nieruchomości należy pamiętać o kilku ważnych kwestiach, które kształtują jej cenę oraz stanowią o czasie poszukiwania kupującego.

Niemal każdą nieruchomość można sprzedać szybko i w korzystnej cenie. Wszystko jednak zależy od przygotowania naszego mieszkania oraz nastawienia do negocjacji.

Obserwacja ofert pojawiających się na lokalnym rynku mieszkaniowym wskazuje na znaczną różnicę pomiędzy cechami nieruchomości (położenie, forma własności, przynależny balkon i piwnica, standard, sąsiedztwo), a oferowaną ceną.

Istnieją oczywiście lokale mieszkalne, z których sprzedażą właściciele mogą mieć pewne trudności. Należą do nich np. mieszkania w zabudowanych kamienicach, lokale w starych budynkach z ogrzewaniem własnym, mieszkania przerobione z dawnej suszarni na 11. piętrze czy mieszkania w blokach socjalnych. W takich sytuacjach nawet znaczne obniżenie ceny w stosunku do ceny rynkowej może okazać się niewystarczające.

Położenie odgrywa podstawowy czynnik kształtowania ceny mieszkania oraz czasu poszukiwania nabywcy. Mieszkania usytuowane w bliskiej odległości od centrum miasta, w sąsiedztwie szkoły, atrakcyjnie zagospodarowanej przestrzeni miejskiej, jako pierwsze znajdują klientów. Mieszkania w blokach oddalonych od tych punktów, przekształcone na samodzielne lokale z dawnych hoteli robotniczych, w miejscach bez komunikacji z pozostałymi częściami miasta, sąsiadujące z lokalami socjalnymi lub zabudowaniami do rozbiórki nie cieszą się powodzeniem wśród poszukujących. Najczęściej są w pierwszej kolejności eliminowane w toku poszukiwań.

Kiedy już określiliśmy realną cenę jaką możemy uzyskać, należy zająć się efektywnym wejściem z ofertą na rynek. Oferty mieszkań z rynku pierwotnego przygotowywane są przez agencje reklamy zawodowo zajmujące

się działaniami promocyjnymi. Inwestor nie oszczędza na marketingu, który zapewni mu szybką sprzedaż w korzystnej cenie. Sprzedaż mieszkania z rynku wtórnego wcale nie musi przez to stać się trudniejsza. Wystarczy odpowiednio trafić do klienta kupującego z dobrze opracowaną ofertą sprzedaży.

Podstawą w drodze do sprzedaży oprócz uregulowania kwestii własności jest uporządkowanie przestrzeni. Usunięcie rzeczy prywatnych oraz likwidacja usterek to podstawa. Właśnie to stanowi o dobrym pierwszym wrażeniu wywartym na kupującym, które możemy zrobić tylko raz. Ofert na rynku jest wiele, klient szuka jednak czegoś wyjątkowego.

Do zawarcia transakcji może niejednokrotnie zniechęcić sam właściciel nieruchomości. Brak elastyczności w ustalaniu terminu spotkania, sentymentalne przywiązanie do nieruchomości, niechęć do negocjacji, lekceważący stosunek do kupującego, to wszystko utrudnia sprzedaż. Poważne podejście sprzedającego pozwala na konkurowanie na ciągle powiększającym się rynku mieszkaniowym.

Inną kwestią, która może wpłynąć zarówno na czas ekspozycji mieszkania na rynku oraz pozyskania klienta zdecydowanego na zakup jest stan prawny lokalu. Mieszkania objęte spółdzielczym własnościowym prawem do lokalu nie są w takim stopniu atrakcyjne jak mieszkania objęte odrębną własnością z założoną księgą wieczystą.

Lokale takie oczywiście również cieszą się popularnością, jednak nie będzie to sprzedaż stricte mieszkania (jak w przypadku pełnej własności), ale sprzedaż prawa do lokalu. Transakcję kupna-sprzedaży zawiera się tak jak w przypadku pełnej własności w formie aktu notarialnego. Kupujący w stosunku do takiego lokalu mogą ubiegać się o obniżenie ceny zakupu. Zasadne jest również domaganie się od uprawnionego właściciela założenia księgi wieczystej dla mieszkania. Różnica pomiędzy prawem spółdzielczym a własnością mieszkania jest pozornie nieodczuwalna. Trudności mogą pojawić się w momencie sprzedaży lub kupna takiego lokalu. Bardzo wielu klientów zainteresowanych kupnem mieszkania uzyskuje obecnie środki finansowe z kredytu. Wiadomo, że aby uzyskać kredyt na mieszkanie księga wieczysta jest konieczna, gdyż w niej dokonuje się wpisu hipoteki. Wtedy ważne jest aby właściciel księgę założył, bądź wystąpił z wnioskiem o jej założenie. Stanowi ona gwarancję zgodności stanu faktycznego mieszkania, z tym w niej ujętym. Zawarte są tam również zapisy obowiązujące oraz te, które przestały obowiązywać i zostały wykreślone. Założenie księgi wieczystej niewątpliwie także pozostaje w interesie samego sprzedającego.

Każdą nieruchomość można sprzedać. Jednak gwarancję szybkiej transakcji daje nie tylko dopasowanie ceny sprzedaży. Mogą

w niej przeszkodzić toczące się sprawy sądowe, nieuregulowany stan prawny, kłopotliwi sąsiedzi lub wygląd wspólnej klatki schodowej. Najczęściej jednak sprzedaż utrudnia niewłaściwe wcześniejsze przygotowanie nieruchomości. Mieszkania deweloperskie nie zawsze położone są w tak atrakcyjnych lokalizacjach jak te z rynku wtórnego. Ich ogromnym atutem jest za to możliwość własnej aranżacji wnętrza, zaprojektowania przestrzeni.

Kupujący, poza lokalizacją i ceną, dużą rolę przywiązują do rozkładu pomieszczeń, ustawieniem względem stron świata. Ważne również są przynależne do mieszkania elementy dodatkowe w postaci piwnicy, balkonu, komórki lokatorskiej lub miejsca parkingowego. Ich brak może w znacznym stopniu utrudnić sprzedaż mieszkania.

Takie dodatkowe powierzchnie użytkowe chociaż nie są wliczane do metrażu samej nieruchomości, znacząco wpływają na jej atrakcyjność oraz cenę. Pomieszczeń przynależnych takich jak piwnica, na mocy polskiego prawa, nie można sprzedać samodzielnie. Mieszkanie z przynależną piwnicą zwiększa jego atrakcyjność w oczach klienta, (zwłaszcza na tle mieszkań pozbawionych piwnicy lub komórki lokatorskiej). Może to wpłynąć na decyzję o zakupie.

Chociaż ceny piwnicy nie można wyliczyć (jej brak stanowi istotny mankament), to już inaczej ma się kwestia posiadania balkonu. Według rzeczoznawców balkon może zwiększyć wartość mieszkania nawet o około 10% przy powierzchni lokalu 50 m².

Oczywiście warto przy podjęciu decyzji o sprzedaży mieszkania skontaktować się z profesjonalistą w tej dziedzinie, który posłuży swoim doświadczeniem oraz praktyką. Pomoże on zarówno rozpoznać potencjał mieszkania, wskazać realną cenę do uzyskania na rynku. Zaplanuje nie tylko zabiegi home stagingu mogące zwiększyć atrakcyjność oferty, ale również sporządzi strategię sprzedaży. Fachowa pomoc znawcy rynku nieruchomości mieszkalnych pozwala znaleźć się na rynku sprzedaży oraz ją przyspieszyć.



Centrum Obsługi Nieruchomości
ul. 1 Maja 1 tel. 87 566 64 14
www.wgn.pl

>> FESTIWAL KONOPNICKIEJ



W Przedszkolu nr 10 odbył się IX Festiwal Wierszy Marii Konopnickiej. Suwańskie przedszkolaki zaprezentowały swoje interpretacje wierszy naszej słynnej rodaczki oraz prace plastyczne inspirowane jej twórczością. Wśród dzieci starszych zwyciężyła Zuzia Popko z Przedszkola nr 7, a wśród dzieci młodszych pierwsze miejsce zdobył Krzysztof Orchowski również z Przedszkola nr 7.

>> LEGALNA KULTURA

Już od 27 maja suwańczanie będą mieli bezpłatny dostęp do ponad 1000 cyfrowych filmów, książek, utworów muzycznych, gier i zasobów dotyczących historii Polski. A to za sprawą Biblioteki Publicznej im. Marii Konopnickiej, która przystąpiła do ogólnopolskiego projektu Kultura Na Widoku. Dostęp do tak dużej liczby utworów i dzieł kultury będzie możliwy w budynku biblioteki przy ul. E. Plater 33A oraz w filiach biblioteki.

Dzieła kultury będą prezentowane i możliwe do legalnego pobrania poprzez stworzoną na potrzeby projektu instalację oraz plakaty umieszczane w bibliotece. Wystarczy zeskanować kod QR na przykład na komórkę. Widzowie, słuchacze, odbiorcy kultury, niezależnie od wieku i gustów będą mogli korzystać z legalnych źródeł w internecie i z poszanowaniem praw twórców.

WTOREK Z RADNYM

W każdy wtorek można spotkać się z suwańskimi radnymi, przekazać im swoje uwagi i pomysły.

We wtorek **28 kwietnia** zapraszają **Zdzisław Koncewicz** z Prawa i Sprawiedliwości i **Karol Korneluk** z Sojuszu Lewicy Demokratycznej. Natomiast **5 maja** na suwańczan czekają Stanisław Kulikowski oraz **Kamil Lauryn** obaj z Klubu Radnych „Łączą nas Suwańki”. Na spotkanie z radnymi **12 maja** zapraszają **Andrzej Łuczaj** i **Wojciech Malesiński** obaj z Prawa i Sprawiedliwości.

Radni dyżurują w godzinach 15.30-17.00 w biurze Rady Miejskiej, w pokoju 146 na pierwszym piętrze ratusza.

Przewodniczącą Rady Miejskiej **Jadwiga Mariola Szczypiń** lub wyznaczony przez nią wiceprzewodniczący przyjmuje interesantów w każdy poniedziałek, od 15.30 do 17.30 w pokoju 145 na pierwszym piętrze Urzędu Miejskiego.

DYŻURY SUWAŃSKIEJ RADY SENIORÓW:

W drugi poniedziałek każdego miesiąca, w godzinach 10.00-12.00 można porozmawiać z członkami Suwańskiej Rady Seniorów o sprawach ważnych dla starszych mieszkańców Suwałk. Dyżury odbywają się w następujących siedzibach:

- 1) Biuro Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Suwałkach, ul. Kościuszki 71
- 2) Przedszkole nr 7, ul. Andersa 10
- 3) Galeria Regionalna przy parafii pw. Chrystusa Króla, ul. Jana Pawła II 3
- 4) Restauracja „Fantazja”, ul. Zastawie 42
- 5) Sala katechetyczna na plebanii parafii pw. Św. Piotra i Pawła, ul. Wojska Polskiego 36

Najbliższe dyżury: **11 maja, 8 czerwca, 13 lipca i 10 sierpnia.**

SPRZEDAM

- Sprzedam działkę budowlaną, uzbrojoną o pow. 1041mkw przy ul. Leśnej w Suwałkach.
Cena za mkw 211zł. tel. 724 506 985

135/2015

ZARZĄD POWIATU w Suwałkach

działając na podstawie art. 35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2014 r., poz.518 z późn. zm.) podaje do publicznej wiadomości, że w dniu **28 kwietnia br.** w siedzibie Starostwa Powiatowego w Suwałkach, przy ulicy Świerkowej 60, na tablicy ogłoszeń wywieszony został na okres 21 dni wykaz nieruchomości stanowiących własność Powiatu Suwańskiego położonych w Budzisku, przeznaczonych do oddania w najem w drodze bezprzetargowej na okres od **01 maja 2015 roku do 31 lipca 2015 r.** na rzecz dotychczasowych najemców.

134/2015

PREZYDENT MIASTA SUWAŁK

działając na podstawie art. 35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2014r, poz. 518 ze zm.)

podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 23 kwietnia 2015 roku w siedzibie Urzędu Miejskiego w Suwałkach, przy ul. Mickiewicza 1 na tablicy ogłoszeń wywieszone zostały na okres 21 dni (od 23.04.2015 r. do 14.05.2015 r.) dwa wykazy nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży (Zarządzenie Prezydenta Miasta Suwałk Nr 153/2015 i Nr 154/2015 z dnia 23 kwietnia 2015 roku). Dotyczy sprzedaży w drodze przetargu nieruchomości położonej w Suwałkach przy ul. Kościuszki i w drodze bezprzetargowej, położonej w Suwałkach przy ul. Utrata Krótka.

133/2015



STOWARZYSZENIE PRZYJACIÓŁ DZIECI

Jesteśmy Razem

organizacja pożytku publicznego

KRS 0000061644



POMÓŻ DZIECIOM NIEPEŁNOSPRAWNYM

Dzięki Państwa pomocy świat dzieci niepełnosprawnych może stać się lepszy, piękniejszy, nabrać barw, a na twarzach naszych podopiecznych pojawi się uśmiech.

16/2015

WYDARZENIA SPORTOWE

OGÓLNOPOLSKA OLIMPIADA MŁODZIEŻY W SUWAŁKACH



Zakończyła się IV Ogólnopolska Olimpiada Młodzieży w Sportach Umysłowych rozgrywana w Suwałkach i na Suwalszczyźnie. W poprzednim wydaniu „Dwutygodnika Suwalskiego” podaliśmy wyniki w rywalizacji brydżystów i gry w warcaby. Teraz pora na wyniki rywalizacji szachistów. Dobrze zaprezentowali się szachiści Javeny Hańcza Suwałki,

którzy w klasyfikacji klubowej w swojej dyscyplinie zajęli trzecie miejsce.

W rywalizacji chłopców do lat 14 wygrał **Jakub Kosakowski** z UKS Stoczek 45 Białystok z 7 pkt. Szachiści Javeny Hańcza Suwałki zajęli: **Maciej Popławski** piąte miejsce z dorobkiem 6 pkt (może ubiegać się o wyjazd na mistrzostwa świata juniorów na koszt związku), **Michał Wierzbicki** dwudzieste drugie miejsce z 4,5 pkt. W rywalizacji dziewcząt do lat 14 wygrała **Alicja Śliwicka** (UKS OPP Toruń) z 7,5 pkt. Szachistki Javeny Hańcza Suwałki zajęły: **Michalina Rudzińska** dziewiąte miejsce z dorobkiem 5,5 pkt, **Debora Choińska** dwudziestą trzecią lokatę z 4,5 pkt. Wśród dziewcząt do lat 12 wygrała **Magdalena Harazińska** z Victorii Kielce, która jako jedyna wygrała wszystkie dziewięć pojedynków. **Kinga Wołagiewicz** (KSz Javena Hańcza Suwałki) z 5 pkt zajęła 17 lokatę. Wśród chłopców do lat 12 wygrał **Paweł Teclaf** z KKS Ormuzd Kartuzy - 7,5 pkt, a **Konrad Kutyló** z UMKSz Jaćwież Suwałki z wywalczonymi 2 pkt zajął 46 miejsce.

Organizatorem Olimpiady była Podlaska Federacja Sportu, a współorganizatorem Miasto Suwałki.

SREBRNY BOKSER

Adrian Jachimowicz z sekcji bokserskiej OSiR Suwałki wywalczył wicemistrzostwo Polski juniorów na turnieju rozegranym w Wałcu. W kategorii do 60 kg Adrian Jachimowicz pokonał młodych bokserów z Radomia, Lublina oraz Katowic. W finale nieznacznie przegrał z Karolem Kowalem z BKS Skorpcion Szczecin.

ŚLEPSK WALCZY O PÓŁFINAŁ

W pierwszym meczu półfinału pierwszej ligi w Suwałkach siatkarze Ślepska przegrali 0:3 z drużyną Victorii Wałbrzych. W setach do 20,21 i 20. Podobny wynik był w pierwszym meczu rundy zasadniczej w Suwałkach. Drugi mecz drużyny rozegrały już po oddaniu do druku Dwutygodnika Suwalskiego. Teraz kolejne dwa mecze odbędą się w Wałbrzychu. Do finału I ligi awansuje zespół, który wygra trzy mecze.



Fot. Marta Orłowska

4 MEDALE SUWAŃSKICH KARATEKÓW NA MISTRZOSTWACH EUROPY

Cztery medale wywalczyli suwalscy karatecy na Mistrzostwach Europy Juniorów i Seniorów w Karate Shinkyokushin rozegranych w Warszawie. Zawodnicy Suwalskiego Klubu Karate wywalczyli jeden srebrny i trzy brązowe medale.

Medal srebrny zdobył **Daniel Biłbak**, startując w kumite do 60 kg, który wygrał trzy walki, a w finale przegrał z Ukraińcem Svyrenenko. Damian Biłbak startował w dwóch konkurencjach i w dwóch zdobył brązowe medale. Zajął III miejsce w kata i III miejsce w kumite do 55 kg. Czwarty medal zdobył **Michał Karpowicz**, który powtórzył wynik z poprzedniego roku i zajął III miejsce w kata juniorów. W mistrzostwach startowało ponad 364 zawodników z 25 reprezentacji. Suwałczanin **Marek Krejpcio** pełnił rolę trenera kadry

SUWAŁCZANIN W KADRZE POLSKI

Stanisław Poświatowski z klubu Jaćwing Suwałki będzie reprezentował Polskę na mistrzostwach świata w bowlingu osób niepełnosprawnych, które zostaną rozegrane od 8 do 18 maja w Seulu (Korea Południowa). St. Poświatowski jest mistrzem Europy w bowlingu par.

PORAŻKA Z LIDEREM

Juniorzy młodszy Wigier przegrali 0:1 w Suwałkach z liderem ligi makroregionalnej Polonią Warszawa. Suwałczanie z dorobkiem dwóch punktów zajmują ósmą lokatę. W najbliższym meczu zmierzą się z drużyną Legii w Warszawie.

WIGRY- ARKA GDYNIA

W najbliższą niedzielę (3.05) o godz. 19 rozpocznie się mecz pierwszej ligi piłki nożnej, w którym suwalskie Wigry zmierzą się z drużyną Arki Gdynia. Jesienią w Gdyni suwalska drużyna wygrała 1:0. W ostatniej kolejce Wigry zremisowały 1:1 z GKS Tychy. W 53 minucie spotkania prowadzenie objęła drużyna GKS po голу Jakuba Bąka z karnego. Suwałczanie wyrównali w 83 minucie po голу **Kamila Zapolnika**. Po 27 kolejce Wigry zajmują 11 miejsce z dorobkiem 36 pkt, a Arka Gdynia ma o 4 punkty więcej. W ostatniej kolejce piłkarze z Gdyni po dobrym meczu zremisowali u siebie 0:0 z Wisłą Płock i był to wynik szczęśliwy dla wicelidera. A zatem przed piłkarzami Wigry trudny mecz. Niełatwo będzie przedłużyć wiosenną passę zwycięstw w Suwałkach.



Wigry wygrały 2:1 z Sandecją Nowy Sącz Fot. Marta Orłowska

OSIR ON TOUR

Tłumy rowerzystów pojawiły się 25 kwietnia na pierwszej rowerowej wyprawie po Suwalszczyźnie „OSIR ON TOUR – cztery strony świata” zorganizowanej przez Ośrodek Sportu i Rekreacji. Pomysł organizacji cyklicznych wypraw rowerowych jest odpowiedzią na wciąż rosnące zainteresowanie mieszkańców Suwałk turystyką rowerową. Pierwsza wycieczka rowerowa prowadziła w stronę zachodniej Suwalszczyzny od zalewu Arkadia przez Bród Stary, Turtul, Szurpiły, Górę Zamkową po Jeleniewo. Suwalski OSiR zaprasza na kolejne wycieczki rowerowe, które zaplanowano w różne części Suwalszczyzny: 27 czerwca (POŁUDNIE), 13 września (PÓŁNOC) oraz 3 października (WSCHÓD).

FAMILY CUP

3 maja o godz. 11 na Jesionowej Górze w Szelmencie rozpoczął się Amatorskie Mistrzostwa Województwa Podlaskiego ramach XX Amatorskich Mistrzostw Polski w Kolarstwie Górskim z cyklu Family Cup 2015. Organizatorzy do startu zapraszają całe rodziny i indywidualnych kolarzy-amatorów.

OGŁOSZENIE

**o wyłożeniu
do publicznego wglądu
projektu miejscowego
planu zagospodarowania
przestrzennego rejonu
Suwalskiej Specjalnej
Strefy Ekonomicznej
w Suwałkach.**

Na podstawie art. 17, pkt. 9 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. u. z 2015 r. poz. 199) oraz uchwały Rady Miejskiej w Suwałkach Nr XXXI/334/2013 Rady Miejskiej w Suwałkach z dnia 30 stycznia 2013 r., zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego rejonu Suwalskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej w Suwałkach wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od 08.05.2015 r. do 10.06.2015 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Suwałkach, ul. Mickiewicza 1, pokój 139, w Wydziale Architektury i Gospodarki Przestrzennej w godzinach od 8.00 do 15.00.

Dyskusja publiczna nad rozwiązaniami przyjętymi w projekcie miejscowego planu odbędzie się w dniu 28.05.2015 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Suwałkach, ul. Mickiewicza 1, pokój 26 w godzinach od 9.00 do 11.00.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść uwagi.

Uwagi należy składać na piśmie w Kancelarii Ogólnej – pokój nr 5 w punkcie przyjęć korespondencji Urzędu Miejskiego, ul. Mickiewicza 1, 16-400 Suwałki, do Prezydenta Miasta Suwałk z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 01.07.2015 r.

125/2015

Podziel się podatkiem z ORGANIZACJĄ POŻYTKU PUBLICZNEGO

Wystarczy w zeznaniu rocznym PIT za 2014 rok:

- wskazać nr **KRS** wybranej organizacji pożytku publicznego oraz zadeklarować kwotę, jaką Urząd Skarbowy ma przekazać na rzecz tej organizacji (nie więcej niż **1%** podatku należnego).

Organizacje Pożytku Publicznego mające siedzibę na terenie powiatu suwalskiego i sejneńskiego*			
Lp.	NR KRS	NAZWA ORGANIZACJI POŻYTKU PUBLICZNEGO	SIEDZIBA
1.	39749	Suwańskie Stowarzyszenie Rodzin i Przyjaciół Osób Chorych Psychiczenie „Nadzieja”	Suwałki
2.	46079	Klub Sportowy „Jaćwing” – Suwałki Stowarzyszenie Kultury Fizycznej Sportu i Turystyki Niewidomych i Słabowidzących „Cross”	Suwałki
3.	46113	Stowarzyszenie Przyjaciół Domu Pomocy Społecznej „Kalina” w Suwałkach	Suwałki
4.	51648	Stowarzyszenie Lokalne Salezjańskiej Organizacji Sportowej „SI Salos”	Suwałki
5.	52561	Suwański Klub Karate Kyokushin	Suwałki
6.	58406	Suwański Klub Badmintona	Suwałki
7.	59375	Stowarzyszenie Przyjaciół Sportu Kartingowego „Motokart”	Suwałki
8.	60952	Suwańskie Towarzystwo Muzyczne im. Emila Młynarskiego	Suwałki
9.	61644	Stowarzyszenie Przyjaciół Dzieci „Jesteśmy Razem”	Suwałki
10.	63469	Klub Kobiet po Mastektomii „Amazonka” z Siedzibą w Suwałkach	Suwałki
11.	65198	Narodowy Fundusz Ochrony Zdrowia Komitet Oddziału w Suwałkach	Suwałki
12.	65746	Stowarzyszenie Edukacji Muzycznej	Suwałki
13.	66543	Stowarzyszenie Uniwersytet Trzeciego Wieku	Suwałki
14.	69745	Stowarzyszenie Bank Żywności Suwałki-Białystok	Suwałki
15.	69867	Stowarzyszenie „Oratorium Św. Jana Bosko” W Suwałkach	Suwałki
16.	71636	Społeczna Organizacja Przyjaciół Dzieci „Przystań”	Suwałki
17.	76600	Stowarzyszenie „Pomoc Dzieciom”	Suwałki
18.	77283	Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Specjalnej Troski	Suwałki
19.	80030	Suwańskie Stowarzyszenie Klub Abstynentów „Filar”	Suwałki
20.	145638	Centrum Aktywności Społecznej „Pryzmat”	Suwałki
21.	157858	Stowarzyszenie Chorych Na Stwardnienie Rozsiane I Osób Niepełnosprawnych W Suwałkach	Suwałki
22.	162437	Fundacja Opieki Nad Osobami Potrzebującymi Pomocy „Ognisko Domowe”	Suwałki
23.	212319	Klub Szachowy „Javena Hańcza”	Suwałki
24.	226036	Suwańskie Stowarzyszenie Opieki Paliatywnej	Suwałki
25.	321667	Stowarzyszenie Hospicjum Suwańskie	Suwałki
26.	332833	Podlaskie Stowarzyszenie Terapeutów	Suwałki
27.	357698	Stowarzyszenie Zamiat	Suwałki
28.	400320	Stowarzyszenie „Aktywni Tak Samo”	Suwałki
29.	139901	Stowarzyszenie Aktywności Społeczno-Artystycznej „Nie Po Drodze”	Żyrwiny
30.	367058	Polskie Stowarzyszenie na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym Koło w Suwałkach	Filipów

* Stan na 14 stycznia 2015 r.

Pełny wykaz OPP uprawnionych do otrzymania 1% podatku dochodowego od osób fizycznych za 2014 rok znajduje się na stronie internetowej Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej www.mpips.gov.pl/bip

PREZYDENT MIASTA SUWAŃK

działając na podstawie art. 35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2014r, poz. 518 ze zm.)

podaje do publicznej wiadomości, że w dniu **17 kwietnia 2015 roku** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Suwałkach, przy ul. Mickiewicza 1 na tablicy ogłoszeń wywieszony został na okres **21 dni (od 17.04.2015 r. do 08.05.2015 r.)** wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży (Zarządzenie Prezydenta Miasta Suwałk Nr 148/2015 z dnia 17 kwietnia 2015 roku). Dotyczy sprzedaży nieruchomości położonych w Suwałkach przy ul. Waryńskiego 4 i Ptaszyńskiego.

126/2015

BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ
tel. 87 566 28 25

Sprzedam drewno na opał, różne gatunki
z dowozem tel. **608-230-335**

110/2015

**Prezydent Miasta Suwałk
ogłasza kolejny przetarg ustny nieograniczony na dzierżawę nie-
ruchomości gruntowych z przeznaczeniem na cele rolnicze.
Przedmiotem przetargu jest oddanie w dzierżawę nieruchomości
gruntowych stanowiących własność Miasta Suwałki.**

1) działki ozn. nr geod. 344/2, 344/3, 345/2, cz. 346/2, cz. 347/2, cz. 348/2, 349, 350, 352/2, 353/2 o łącznej powierzchni 6,1145 ha, niezabudowane, położone na terenie Gminy Suwałki, obręb Poddubówek, są sklasyfikowane jako grunty orne klasy IVb o pow. 0,2500 ha, grunty orne klasy IVa o pow. 0,0400 ha, grunty orne klasy V o pow. 2,2186 ha, grunty orne klasy VI o pow. 1,2000 ha, pastwiska trwałe na gruntach klasy V o pow. 0,7059 ha, pastwiska trwałe na gruntach klasy VI o pow. 0,1400 ha, nieużytki 1,5600 ha. Termin dzierżawy na okres do 3 lat tj. do 30 września 2017 r. Dzierżawca zobowiązany będzie do korzystania z przedmiotu dzierżawy według zasad racjonalnej gospodarki rolnej. Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego części wsi Poddubówek w gminie Suwałki, zatwierdzonym Uchwałą nr XXXIV/338/10 Rady Gminy Suwałki z dnia 30 kwietnia 2010 roku (opublikowana w Dz.U. Woj. Podlaskiego nr 109, poz. 1609 z dnia 25.05.2010 r.) działki ozn. nr geod. 344/2, 347/2, 348/2, położone w obrębie Poddubówek, znajdują się w konturze o symbolu 2W – teren odstożnika wód opadowych, działka ozn. nr geod. 344/3 położona jest w konturze o symbolu 13R – tereny upraw polowych, użytków zielonych, stawów, zieleni śródpolnej, zadrzewień i dojazdów gospodarczych. Pozostałe działki położone są na terenie, dla którego brak jest obowiązującego planu zagospodarowania przestrzennego. Położone są również w obszarze spełniającym rolę odstożnika wód opadowych.

Cena wywoławcza rocznego czynszu dzierżawnego wynosi **978 zł** (słownie: dziewięćset siedemdziesiąt osiem złotych).

Wadium w wysokości **98 zł** (słownie: dziewięćdziesiąt osiem).

Pierwszy przetarg odbył się w dniu 20.11.2014 r. i zakończył się wynikiem negatywnym, ponieważ nikt nie wpłacił wadium.

Drugi przetarg odbył się w dniu 12.02.2015 r. i zakończył się wynikiem negatywnym, ponieważ 1 osoba wpłaciła wadium i nie przystąpiła do przetargu.

Przetarg odbędzie się w dniu 21 maja 2015 r. o godz. 11.00 w siedzibie Urzędu Miejskiego w Suwałkach przy ul. A. Mickiewicza 1 w sali nr 146.

Przed przetargiem należy zapoznać się z przedmiotem przetargu i projektem umowy dzierżawy – do wglądu w siedzibie Urzędu Miejskiego w Suwałkach przy ul. A. Mickiewicza 1, pokój nr 38.

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne.

Warunkiem wzięcia udziału w przetargu jest:

- wpłacenie wadium w podanej wysokości na ww. nieruchomości na rachunek Urzędu Miejskiego w Suwałkach nr 76 1240 5211 1111 0000 4929 8215 Bank Pekao S.A. Oddział w Suwałkach do dnia 18 maja 2015 r. W tym dniu kwota wadium musi być uznana na rachunku Urzędu. Dowód wniesienia wadium podlega przedłożeniu komisji przetargowej przed otwarciem przetargu;

- złożenie przed otwarciem przetargu, pisemnego oświadczenia o zapoznaniu się z treścią ogłoszenia o przetargu, przedmiotem przetargu oraz projektem umowy dzierżawy;

- w przypadku uczestnictwa w przetargu osoby fizycznej – osobiste stawiennictwo w dniu przetargu z dowodem tożsamości lub reprezentowanie przez pełnomocnika na podstawie pełnomocnictwa sporządzonego notarialnie;

- w przypadku uczestnictwa w przetargu osoby prawnej – przedłożenie aktualnego wypisu z rejestru, właściwych pełnomocnictw sporządzonych notarialnie, dowodów tożsamości osób reprezentujących podmiot.

Przetarg będzie ważny bez względu na liczbę uczestników, a rozstrzygnięcie jego pozytywne, jeżeli przynajmniej jeden z uczestników zaoferuje co najmniej jedno postąpienie powyżej ceny wywoławczej, które nie może wynosić mniej niż 1% ceny wywoławczej.

W przypadku wygrania przetargu wpłacone wadium zalicza się na poczet czynszu dzierżawnego.

Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który wygrał przetarg od zawarcia umowy dzierżawy w terminie określonym przez organizatora przetargu.

Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zwraca się niezwłocznie przelewem.

Organizator przetargu bez podania przyczyn może:

- do chwili rozpoczęcia przetargu odstąpić od jego przeprowadzenia.

Dodatkowych informacji dotyczących przetargu udziela Wydział Geodezji, Gospodarki Nieruchomościami i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Suwałkach przy ul. A. Mickiewicza 1 pokój nr 38, telefon 87 562 80 38.

127/2015

PWiK w Suwałkach Sp. z o.o. informuje, że woda dostarczana siecią wodociągową do odbiorców odpowiada jakości wody do picia zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 29.03.2007 r. (Dz.U. Nr 61 poz. 417), zm. Dz. U z 2010 r. Nr 72 p. 466.

Wg badań wykonanych przez: Powiatową Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Suwałkach, dostarczana woda zawiera następujące składniki:

Badania fizykochemiczne wody z dnia, 15. 04. 2015 r.

Lp	Oznaczenie	Jednostka	Miejsce pobrania próbek	Najwyższa dopuszczalna wartość (lub kryterium) określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dn. 29.03.2007r. (Dz.U. Nr 61, poz.417, zm. Dz. U z 2010 r. Nr 72 p. 466
			Hydrofornia – stacja pomp ul. Sikorskiego 14	
1	Mętność	NTU	mniej niż 0,50	1
2	Barwa (N)	mg/l Pt	mniej niż 5	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian 1)
3	Zapach (N)	-	brak zapachu	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian 1)
4	Odczyn pH	-	7,5	6,5-9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	µS/cm	532	2500
6	Amonowy jon	mg/l	mniej niż 0,18	0,50
7	Smak (N)	-	brak smaku	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian 1)

Badania bakteriologiczne wody z dnia, 15. 04. 2015 r.

Lp	Oznaczenie	Jednostka	Miejsce pobrania próbek	Najwyższa dopuszczalna wartość (lub kryterium) określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dn. 29.03.2007r. (Dz.U. Nr 61, poz.417, zm. Dz. U z 2010 r. Nr 72 p. 466
			Hydrofornia – stacja pomp ul. Sikorskiego 14	
1	Liczba bakterii grupy coli w 100 ml	jtk	0	0
2	Liczba Escherichia coli w 100 ml	jtk	0	0

1) – Laboratorium nie ocenia prawidłowości zmian tego parametru związanej z lokalną charakterystyką wody i/lub prawidłowością procesów technologicznych. Parametr nie ma bezpośredniego wpływu na zdrowie (toksycznego, rakotwórczego lub mutagennego). Prawidłowość zmian może być oceniona przez klienta na podstawie wcześniejszych wyników badań.

– Wyniki badań objęte są zakresem akredytacji. Wyniki spoza zakresu akredytacji oznaczone są literą (N)

132/2015

CHŁODNYM OKIEM



Wszyscy wiemy, jak to porzekadło się kończy. Czy tacy właśnie jesteśmy? Czy faktycznie jesteśmy tak nauczeni narzekać, że nie dostrzegamy pozytywnych zmian, dobrych zdarzeń, udanych przedsięwzięć widząc tylko to co nieudane, złe, byle jakie?

Przy fontannie obok pomnika Marii Konopnickiej rozmowa na temat porządków w mieście, a właściwie – według rozmówczyń – braku porządku. „Tyle wydali na ten plac i taki piękny on teraz, tylko dlaczego nie sprzątają, dlaczego śmieci tyle?”. I faktycznie, plac, choć ładny i coraz bardziej lubiany przez suwalczan jako miejsce spotkań, nie jest przykładem najlepszym. Ponoć jest kłopot z wyczyszczeniem kamiennego otoczenia fontann, bo nie może tam wjechać ciężki sprzęt. Czy jednak nie mogą tam wejść zwyczajni ludzie uzbrojeni w zwyczajne szczotki? Przez setki lat Niemcy, Holendrzy i inne słynące z zamięłowania do porządku nacje, w ten właśnie sposób pucowały swoje miasta i robią tak po dziś. Oni mogą, a my nie?

Chwaląc cudze, czyli niemieckie i holenderskie porządki,

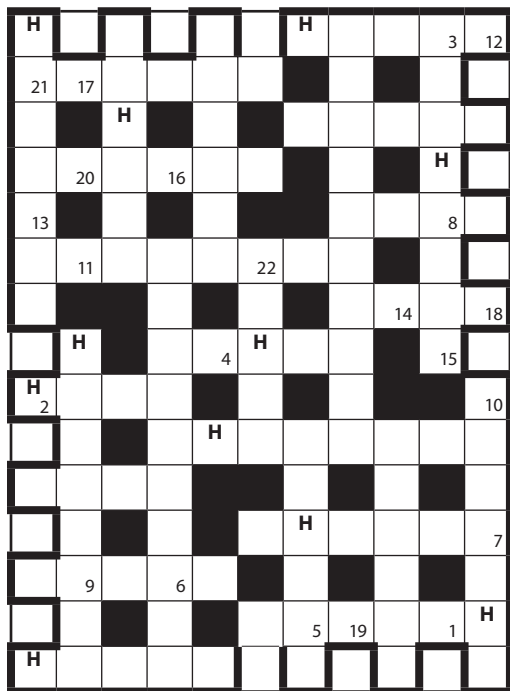
zrobmy to samo u siebie. Tym bardziej, że do tego celu, czyli do dbania o porządki w mieście, powołane jest całe specjalistyczne przedsiębiorstwo. Nie trzeba tu wielkiej filozofii, wystarczy szczotka i szmatka.

Na każdym kroku widzimy byle jak zaparkowane samochody. I niekoniecznie to wynik braku miejsc, tych jest coraz więcej. Często chodzi o zwykłe niedbalstwo, brak minimalnej staranności, by innym nie szkodzić. I jakoś nie ma na to rady, choć tu aż się prosi o interwencję straży miejskiej, która między innymi w tym celu została powołana. Że tak jest, przekonałem się na własnej skórze i portfeli w pewnym śląskim mieście, w którym to zaparkowałem niezbyt prawidłowo. Oni mogą, a nasi nie?

Nie namawiam tu, Boże broń, do jakiegoś zjadłego prześladowania najdrobniejszej przewiny, chodzi jednak o to, byśmy czuli czujną obecność stróżów porządku. Bo człowiek, a więc i suwalczanin, taki jest, że czasami trzeba mu to i owo przypomnieć. Chwalmy więc co dobre u cudzych i stosujmy na własnym podwórku.

STANISŁAW KULIKOWSKI

Krzyżówka 9



Znaczenie wyrazów podane jest w kolejności alfabetycznej bez miejsca ich wpisywania. Dla ułatwienia w diagramie uwzględnione zostały wszystkie litery **H**.

POZIOMO:

- „Czarne ...” polski serial telewizyjny
- antonim ciszy
- bliski Michałowi Urbaniakowi
- chwila odpoczynku
- dawni wędrowni kuglarze
- druch Atosa
- na wydaniu
- niewolnica z brazylijskiego serialu
- poroże kozicy w gwarze myśliwskiej
- rzeka i stolica stanu Wyoming
- rzeka w Toskanii, przepływa przez Florencję
- solenizantka z 18 września
- watażka z „Trylogii” Sienkiewicza
- wieś w gminie Jeleniewo
- wpisane w kratki

PIONOWO:

- Bóg Izraelitów
- chrześcijanie z Wysp Brytyjskich

- darte na poduszki
- element zawieszenia pojazdu
- imię krasnala z książki Lucyny Krzemienieckiej
- liche odzienie
- Menuhin, amerykański wirtuoz skrzypiec oraz dyrygent.
- miasto w Jordanii, jego mury runęły gdy zagrały trąby
- ryba z rodziny fląder, kulbak
- stolica Nowej Kaledonii
- żyje w Izbycy Kujawskiej

Litery z ponumerowanych pól, uporządkowane od 1 do 22 utworzą rozwiązanie – przysyłajcie, które należy przesłać wraz z kuponem pod adresem „DwuTygodnika Suwalskiego” do 10 maja. Wśród nadawców prawidłowych rozwiązań rozlosujemy nagrodę ufundowaną przez **Cinema Lumier** w Suwałkach.

Rozwiązanie krzyżówki nr 8: **Arbiter uwagi**

Nagrodę otrzymała **Paulina Wiśniewska** z Suwałk.

CINEMA LUMIERE SUWAŁKI

Centrum Handlowe Plaza Suwałki,
ul. Dzwernickiego 15, lok. 301
www.cinema-lumiere.pl
suwalki@cinema-lumiere.pl

Telefon – rezerwacje, kasa:
(87) 618 20 23

KUPON
NR 9

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22								

DWUTYGODNIK SUWAŁSKI

Wydawca: Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej w Suwałkach. Redakcja: Suwałki, ul. Emilii Plater 33A, e-mail: dwutygodnik@bpsuwalki.pl, tel. 87 566-28-25. Redagują: Stanisław Kulikowski (redaktor naczelny), Marek Buczyński oraz współpracownicy – Ewa Gawęcka, Marta Orłowska. Opracowanie komputerowe: Agnieszka Bieryło. Druk: „Helios”, ul. Lipowa 41, 16-400 Suwałki. Nakład: 5.000 egzemplarzy. Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania tekstów oraz zmiany tytułów. Tekstów niezamówionych nie zwraca się. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

SŁONECZNE TARASY – NOWA JAKOŚĆ ŻYCIA W MIEŚCIE

Na suwalskim rynku mieszkaniowym pojawiła się nowa inwestycja deweloperska. **Słoneczne Tarasy** to kameralne, ogrodzone osiedle powstające w Suwałkach przy ul. Sportowej, w bliskim sąsiedztwie Parku Naukowo-Technologicznego oraz atrakcyjnych terenów rekreacyjnych, którego generalnym wykonawcą jest **Racis Development**.



Słoneczne Tarasy to idealny adres dla osób, które pragną mieszkać w spokojnym, pełnym zieleni miejscu. Jest to teren oddalony od głównych ciągów komunikacyjnych, jednocześnie znajduje się na tyle blisko ulicy Utrata oraz Wojska Polskiego, że szybkie dotarcie do centrum Suwałk nie stanowi żadnego problemu.

W bezpośrednim sąsiedztwie znajduje się wszystko, co niezbędne do życia każdej rodzinie: szkoły, przedszkola, sklepy i punkty usługowe, restauracje.

Bliskość terenów rekreacyjnych (Zalew Arkadia, stadion lekkoatletyczny, korty tenisowe, basen), obiektów handlowych (Biedronka) oraz rozrywkowych (Hotel Szyszko), czyni oferowane mieszkania szczególnie atrakcyjnymi dla osób, które żyją aktywnie, a jednocześnie cenią swój czas.

Osiedle **Słoneczne Tarasy** to doskonałe osiedle dla osób poszukujących pierwszego mieszkania, ale również dla rodzin szukających większego lokalu w korzystnej cenie. W 5 budynkach składających się na kompleks **Słoneczne Tarasy** znajdą się w sumie 122 mieszkania i apartamenty 2, 3 i 4-pokojowe o metrażu od 30 do 70 m² oraz 6 lokali usługowych. Mieszkania będą posiadały przestronne balkony i tarasy o powierzchni do 65 m². Tarasy i balkony wykończone nierdzewną stalą i szkłem dadzą budynkom wysublimowanej elegancji. Mieszkania i apartamenty o wysokości podwyższonej do 2,70 m dodatkowo zyskują na przestronności dzięki dużym przeszkleniom, spokojnym widokom za oknami i niebanalnym rozwiązaniom architektonicznym. Funkcjonalny rozkład i wymiary pomieszczeń pozwalają na dowolną aranżację wnętrza zgodnie z potrzebami i stylem życia właścicieli.

W parterze frontowej części budynku A zaprojektowano przestrzeń pod lokale użytkowe i niewielkie usługi mające służyć wygodzie mieszkańców. Docelowo będzie się tam mieścić m.in. niewielki sklep spożywczy.

Słoneczne Tarasy to wyraz nadzwyczajnej dbałości o detale. Luksusowe korytarze, jasna elewacja z elementami drewna, szkła i kamienia naturalnego, nowoczesne windy, wysokiej klasy materiały wykończeniowe – to wszystko składa się na klasyczny i ponadczasowy styl kompleksu.

Pod każdym budynkiem przewidziano jednopiętrowy parking podziemny, dostępny wprost z wind i klatek schodowych. Ruch pojaz-

dów w obrębie osiedla będzie ograniczony jedynie do dostępu do podziemnego parkingu za pośrednictwem drogi wewnętrznej. Nazemne miejsca parkingowe, zaprojektowane pomiędzy budynkami, nie będą uciążliwe dla mieszkańców.



CO NAS WYRÓŻNIA?

- Cicha osiedlowa uliczka
- Łatwa dostępność komunikacyjna
- Atrakcyjna infrastruktura osiedla
- Młode osiedle
- Atrakcyjne tereny spacerowe, bezpośrednie sąsiedztwo terenów zielonych
- Podziemne miejsca postojowe oraz garaże zamykane oddzielnymi bramami w hali garażowej dostępne z wind oraz naziemne miejsca postojowe
- Nowoczesne, cichobieżne windy w każdej klatce
- Wszystkie pomieszczenia podwyższone do 2,70 m
- Obszerne balkony i tarasy do 65 m²
- Dźwiękoszczelne okna
- Podwyższony standard akustyczny mieszkań i budynków
- Wysokiej klasy materiały wykończeniowe
- Codzienne zakupy bez użycia samochodu w sklepie zlokalizowanym w budynku A
- Siłownia zewnętrzna
- Plac zabaw dla dzieci
- Prywatna strefa relaksu
- Komórki lokatorskie o zróżnicowanej powierzchni w cenie mieszkania
- Wyłącznie w naszej ofercie komórki lokatorskie zlokalizowane bezpośrednio przy mieszkaniach
- Okno w łazience
- Doskonałe doświetlone mieszkania z dużymi oknami

AKTUALNĄ OFERTĘ ZNAJDĄ PAŃSTWO NA STRONIE DEWELOPERA www.slonecznetarasy.suwalki.pl

MIESZKANIA I LOKALE USŁUGOWE PRZY UL. SPORTOWEJ W SUWAŁKACH

Salon sprzedaży

ul. Ks. Jerzego Jana Zawadzkiego 2 lok 1.11, 16-400 Suwałki

tel. 87 566 33 27, tel. kom. 501 111 770

e-mail: biuro@racis.pl

www.racis.pl



TYLKO DO KOŃCA KWIETNIA!

PROMOCJA NA ROWERY KROSS • KREDYT BANKOWY ZERO PROCENT!

Najlepsze marki rowerowe w jednym punkcie



ROWERY

markowe

Suwałki, ul. Reja 46E

(obok samoobsługowej myjni samochodowej)

128/2015

E L T E C H B I U R

**NAJWIĘKSZY SKLEP KOMPUTEROWY
PROFESJONALNY SERWIS**

ATRAKCYJNE CENY



SUWAŁKI, UL. HAMERSZMITA 9

WWW.ELTECHBIUR.PL

96/2015

wyświetlenie
już od 15 gr

TELEBIM4U.EU
TWOJA REKLAMA W MIEŚCIE

+
internet telewizja radio prasa

wszystko w jednym miejscu

w zasięgu ponad
50 000 osób dziennie

Zamów już dziś ! tel.: 795 115 316 biuro@telebim4u.eu

113 / 2015